Zaldibar Elizateko Udala

gurekin euskaraz!

ZALDIBARKO HIRIGINTZA ANTOLAKETARAKO PLAN OROKORRAREN BERRIKUSPENA IZAPIDETZEKO IDAZKETA- ETA AHOLKULARITZA-ZERBITZUA KONTRATATZEKO ADMINISTRAZIO-KLAUSULA ZEHATZEN AGIRIA

PROZEDURA: IREKIA
ESLEITZEKO MODUA: LEHIAKETA

I. KONTRATUAREN EDUKIA

1. KONTRATUAREN IZAERA ETA XEDEA

A. XEDEA

Baldintza-agiri honen xedea da Zaldibarko Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren berrikuspena izapidetzeko erredakzio- eta aholkularitza-zerbitzua kontratatzea, preskripzio teknikoen pleguan jasotakoaren arabera, espedientean agertzen den dokumentazio teknikoarekin bat etorriz (kontratu-izaera izango du) eta preskripzio teknikoen pleguan eta plegu honetan ezarritakoaren arabera.

Beraz, Baldintza Teknikoen Agirian zehaztutakoari kalterik egin gabe (plegu honek plegu teknikoak ematen dituen xehetasunak errespetatuz), kontratu honen xedea da Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren berrikuspena gauzatzeko beharrezkoak diren fase guztietan egin beharreko lan eta dokumentu guztiak (hirigintzakoak, teknikoak, arauetakoak, ingurumenekoak...) idaztea, behin betiko onarpena lortu arte, eta, gainera, Zaldibarko Udalari etengabeko aholkularitza-lana ematea, kontratuaren xedea behar bezala burutu dadin, baita behin betiko onartu ondoren ere, administrazioarekiko auzi-errekurtsoaren kasuan, agiri teknikoak adierazten duenaren arabera.

Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 17. artikuluaren arabera, zerbitzu-kontratua da honako hau, jarduera baten

PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES PARA LA CONTRATACION DEL SERVICIO DE REDACCIÓN Y ASESORAMIENTO EN LA TRAMITACIÓN DE LA REVISIÓN DEL PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA DE ZALDIBAR

PROCEDIMIENTO: ABIERTO
FORMA DE ADJUDICACIÓN: CONCURSO

I.- CONTENIDO DEL CONTRATO

1. OBJETO Y NATURALEZA DEL CONTRATO

A. OBJETO

El presente pliego tiene por objeto la contratación del servicio de redacción y asesoramiento en la tramitación de la revisión del Plan General de Ordenación Urbana de Zaldibar, según consta recogido en el Pliego de prescripciones técnicas, de conformidad con la documentación técnica que figura en el expediente que tendrá carácter contractual y de conformidad a las características que figuran en el pliego de prescripciones técnicas y lo dispuesto en el presente pliego.

Por tanto, y sin perjuicio de todo lo detallado en el Pliego de Prescripciones técnicas, a cuyo detalle se remite este Pliego, el objeto del contrato consiste en la redacción de todos los trabajos y documentos (urbanísticos, técnicos, normativos, ambientales...), en las distintas fases, que son necesarios para llevar a cabo la revisión del Plan General de Ordenación Urbana, hasta lograr su aprobación definitiva, llevando a cabo, además, una labor de asesoramiento continuado al Ayuntamiento de Zaldibar para que el objeto del contrato se lleve a buen término, incluso una vez se haya aprobado definitivamente, en caso de recurso contencioso-administrativo, según señala el Pliego Técnico.

Se trata de un contrato de servicios al amparo del artículo 17 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por tener por objeto

garapena dakarrelako edo obra/hornidura baten ondorioz datorren emaitza barik, beste bat lortu nahi duelako. Zerbitzua jarraian exekutatzeko esleipendunak bere gain hartzen dituenak sartzen dira hor, banakako prezioen arabera.

Kontratuaren kodifikazio eta sailkapenari dagokionez, zera kontuan hartu behar da:

Kontratuaren xedeari dagokion CPV nomenklaturaren kodifikazioa:

- 71400000- Hiri-plangintzako eta paisaia-arkitekturako zerbitzuak
- 1240000 - Arkitektura-, ingeniaritza- eta plangintza-zerbitzuak
- 71410000 - Hirigintza-zerbitzuak

B. ARAUBIDE JURIDIKOA

Kontratu administratiboa da, zerbitzu-kontratu baten izaera daukana, Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearekin bat etorriz. Ondoren azalduko diren arau eta dokumentuen araberakoa izan behar da: Lege horren beraren arabera, Sektore Publikoko Kontratuen urriaren 30eko 30/2007 Legearen zati bat garatzeko den maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretuaren (aurrerantzean 817/2009 ED) arabera, Administrazio Publikoen Kontratuen Legearen Erregelamendu orokorra onartzeko den urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuaren arabera (HAKLEO), 2017ko SPKLaren kontra ez doan guztiaren arabera eta ezarri dakizkiokeen bestelako xedapenen arabera.

Administrazio Baldintza Zehatzen Plegua kontratu izaera dauka, beraz, derrigorrean bete beharrekoa, 2017ko SPKLren 188. eta 189. artikuluekin bat etorriz.

C. LOTEAK

SPKLren 99.3 artikuluak esandakoa kontuan hartuta, lizitazioaren xedea ez da loteka banatzen,

una prestación de hacer consistente en el desarrollo de una actividad o dirigida a la obtención de un resultado distinto de una obra o suministro, incluyendo aquellos en que el adjudicatario se obligue a ejecutar el servicio de forma sucesiva y por precio unitario.

De cara a la codificación y clasificación del contrato, se debe tener en cuenta:

Codificación de la nomenclatura CPV correspondiente al objeto del contrato:

- 71400000-Servicios de planificación urbana y de arquitectura paisajística
- 71240000-Servicios de arquitectura, ingeniería y planificación
- 71410000-Servicios de urbanismo

B. RÉGIMEN JURÍDICO

El presente contrato tiene carácter administrativo y la naturaleza propia de un contrato de servicios, tal y como se prevé en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, y se regirá por lo dispuesto en el mismo, en el Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público (en adelante R.D. 817/2009), así como en el Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento general de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas (en adelante RGLCAP), en lo que no se oponga a la citada LCSP 2017, y en las demás disposiciones de pertinente aplicación.

El presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares tendrá carácter contractual, siendo, por tanto, de obligatorio cumplimiento, en los términos que resulta de los artículos 188 y 189 de la LCSP 2017.

C. LOTES

Atendiendo a lo dispuesto en el artículo 99.3 de la LCSP, el objeto de licitación no se divide en lotes,

kontratuaren alde biak guztiz lotuta egoteagatik eta loteak egin ezin izateagatik zerbitzuaren izaeragatik. Loteak egingo balira, atzerapenak eta arazoak eragingo lirateke.
Lote bakar bateko kontratazioarekin, hain zuzen ere, behar bezala koordinatutako talde baten emaitza lortu nahi da, eta harekin lan egin ahal izateko lizitatzaile bakar baten emaitza izatea. Era berean, eskaintza orokor bat kontratatu nahi da, gai eta dokumentu guztiei dagokienez prozedura eta emaitza koordinatua bilduko dituena, eta erabat eragozpena izango da lizitazioaren xedea loteen bidez zatitzea.

por no poder hacerse lotes, ya que el servicio planteado no lo permite, y la generación de posibles lotes del servicio generaría retrasos y distorsiones en el mismo.
Con la contratación en un solo lote se pretende, precisamente, obtener un resultado de un equipo debidamente coordinado, y que sea resultado de un único licitador o licitadora con el que poder ir trabajando. Asimismo, se desea la contratación de una oferta global que abarque un procedimiento y un resultado coordinado en cuanto a las distintas materias y documentos, siendo absolutamente inconveniente el fraccionamiento del objeto de licitación mediante lotes.

D. KONTRATAZIO-ORGANOA

Kontratazio organoak, Udal Osoko Bilkura izanik, 2017ko SPKLaren 190. artikuluan aurreikusitako prerrogatibak ditu, eta bere jarduna 191.artikuluaren mende dago. Prerrogatiba horiek betetzean hartzen dituen erabakiek administrazio-bidea agortzen dute eta segituan betearazi beharrekoak dira.

Hala ere, pleguari buruzko zalantzak eta kontsultak ebazteko, Alkatetza izango da eskuduna.

D. ÓRGANO DE CONTRATACIÓN

El órgano de contratación, que es el Pleno de la Corporación, ostenta las prerrogativas previstas en el artículo 190 de la LCSP 2017, sometiendo su ejercicio a lo dispuesto en el artículo 191. Los acuerdos que adopte en el ejercicio de dichas prerrogativas pondrán fin a la vía administrativa y serán inmediatamente ejecutivos.
Sin embargo, de cara a la resolución de dudas y consultas respecto al Pliego, será competente la Alcaldía.

E. JURISDIKZIOA

Kontratu honi buruzko interpretazioei, aldaketei, ebazpenei eta ondorioei buruz sortu litezkeen auzigaiei gaineko aginpidea daukan jurisdikzio ordena: administrazioarekiko auzien auzibidea.

E. JURISDICCIÓN

El orden jurisdiccional competente para el conocimiento de las cuestiones litigiosas que pudieran surgir sobre la interpretación, modificación, resolución y efectos de este contrato será el contencioso-administrativo.

F. ESLEIPENA EGITEKO MODUA:

Prozedura ireki bidez, 2017ko SPKLaren 156. artikulutik 158. artikulura arte arautua; kontratu hau EZ dago erregulazio harmonizatuaren mende, bere kontratuaren gutxi gorabeherako balioa 221.000 eurotik beheragokoa izateagatik (22.1.b artikulua).

Era berean, kontratua lehiaketa bidez esleituko da,

F. PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN

Se tramita mediante procedimiento abierto, regulado en los artículos 156 a 158 de la LCSP 2017, NO tratándose de un contrato sujeto a regulación armonizada por tener un valor estimado de contrato inferior a 221.000 euros (art. 22.1.b).

Asimismo, el contrato se adjudicará por concurso, utilizando una pluralidad de criterios de

esleitzeko hainbat irizpide erabiliz, kalitate-prezioaren arteko eskaintzarik onenaren irizpidea oinarri hartuta. (131.2 artikulua)

2. EXEKUTATZEKO EPEA

a) Kontratuaren iraupena

Zerbitzua burutzeko epea hauxe da: BOST URTEKOA (5), kontratua formalizatu eta hurrengo egun baliodunetik zenbatzen hasita.

b) Luzapena

Ez da luzapen eperik jasotzen.

3. KONTRATUAREN PREZIOA: LIZITAZIOAREN OINARRIZKO AURREKONTUA

Kontratuaren lizitazioaren oinarrizko aurrekontua: EHUN ETA LAUROGEITA BET MILA ETA BOSTEHUN EURO (181.500,00-€). Zenbateko horren barruan dago BEZa, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen urriaren 8ko 9/2017 Legearen 100.1 artikuluan ezarrita dagoenarekin bat etorriz.
Aurrekontua honela dago banakatuta:

Prezioa (zerga oinarria):.....150.000,00.- €
BEZ (%21):..... 31.500,00.- €
GUZTIRA.- Lizitazioaren prezioa: 181.500,00.- €

Lizitatzaileek lizitazioaren oinarrizko aurrekontua (181.500.-€, BEZa barne) hobetu behar dute. Hori gehienezko prezioa izango da beti.

Prezioaren asmatzeko era, esleipen honi dagokionez, Baldintza Teknikoen Pleguan jasotzen den moduan eta balorazioari buruzko atalean zehazten den bezala egingo da.

Esleipendunak BEZik gabe fakturatu behar izango balu, ez luke inolako eraginik izango esleipenari

adjudicación basados en el principio de mejor relación calidad-precio. (Art. 131.2)

2. PLAZO DE EJECUCIÓN

a) Plazo del contrato

El plazo de duración del contrato será de CINCO (5) años, contados a partir del siguiente día hábil al de la formalización del contrato.

b) Prórroga

No se prevé período de prórroga.

3. PRECIO DEL CONTRATO: PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN

El presupuesto base de licitación del contrato asciende a CIENTO OCHENTA Y UN MIL QUINIENTOS EUROS (181.500,00.- €). En dicho importe se halla incluido el IVA correspondiente, tal y como requiere el artículo 100.1 de la Ley 9/2017, de 8 de octubre, de Contratos del Sector Público.
Dicho precio se desglosa del siguiente modo:

Precio (B.I.):.....150.000,00.- €
IVA (21%): ..... 31.500,00.- €
TOTAL.– Precio de licitación:.....181.500,00.- €

Los licitadores o las licitadoras deberán ofertar un precio a la baja respecto del presupuesto base de licitación (181.500.-€), IVA incluido, que operará siempre como precio máximo.

La determinación del precio, en cuanto a la presente licitación, se llevará a cabo en los términos dispuestos en el Pliego de Prescripciones Técnicas, y en el apartado de valoración.

Si el adjudicatario no debiera facturar con IVA; esta circunstancia no tendrá efectos de cara a la adjudicación, debiendo rellenarse la oferta, con

dagokionez, eta eskaintza bete beharko da BEZarekin azaldu den moduan.

Horrenbestez, beste barik kanpoan geratuko dira lizitazioaren oinarrizko lizitatzeko oinarrizko aurrekontutik gorako prezioak dituzten eskaintzak.

IVA, en los términos señalados.

En consecuencia, serán automáticamente excluidas y rechazadas las ofertas que presenten un precio superior al presupuesto base de licitación.

4.- KONTRATUAREN BALIO ZENBATETSIA

Sektore Publikoko Kontratuen urriaren 8ko 9/2017 Legearen 101. artikuluan ezarritako ondorioetarako (publizitatea, prozedura,...), kontratuaren balio zenbatetsia -luzapenak eta aldaketak barne, eta BEZ kenduta- EHUN ETA BERROGEITA HAMAR MILA EUROKOA (150.000,00.-€) da.

4.- VALOR ESTIMADO DEL CONTRATO

A los efectos previstos en el artículo 101 de la Ley 9/2017, de 8 de octubre, de Contratos del Sector Público (publicidad, procedimiento, etc.), el valor estimado del contrato, incluyendo prórrogas y modificaciones, y excluyendo el IVA, asciende a CIENTO CINCUENTA MIL EUROS (150.000,00.- €).

5. FINANTZAKETA

Kontratua ordaintzeko finantzaketa indarrean dagoen aurrekontuan aurreikusita dago, hurrengo partida honekin ordainduko delarik: 151/64201 (50.000), 151/22799 partidarekin lotuta (131.500)

Aurrekontu arloko organo eskudunak konpromisoa hartuko du eragindako hurrengo ekitaldietako aurrekontuetan kreditu egokiak gordetzeko.

Hala ere, kontratuaren exekuzioa baldintza baten pean dago: kontratuak betebeharrei aurre egiteko kreditu egokia eta nahikoa izatea dagokion ekitaldian.

5. FINANCIACIÓN

Para sufragar el precio del contrato hay prevista financiación con cargo al presupuesto del año en curso, con cargo a la partida 151/64201 (50.000), vinculada a la partida 151/22799 (131.500).

Así mismo el órgano competente en materia presupuestaria se compromete a reservar los créditos oportunos en el presupuesto de los ejercicios futuros que resulten afectados.

No obstante, la ejecución del contrato estará sometida a la condición suspensiva de existencia de crédito adecuado y suficiente en el ejercicio correspondiente para financiar las obligaciones derivadas del contrato.

6. ORDAINTZEKO ERA

Prezioa ordaintzea: esleipena hartzen duen erakundearen edo pertsonaren eskubidea eta Zaldibarko Udalaren betebeharra.

Kontratua hartzen duen pertsonak edo erakundeak eskainitako zerbitzuak kobratzeko eskubidea

6. FORMA DE PAGO

El pago del precio supone un derecho de la entidad o persona adjudicataria a su abono y una obligación a abonarlo por parte del Ayuntamiento de Zaldibar.

De esta forma, la persona o entidad adjudicataria del contrato tendrá derecho al abono de la

dauka honako hauek oinarri hartuta: Sektore Publikoko Kontratuen urriaren 8ko 9/2017 Legearen 198. artikuluan jasotakoak.

Esleipendunak faktura egingo du honako helmuga hauek kontuan hartuta, betiere aldez aurretik eskatutako lana edo dokumentua aurkeztu badu, eta udalaren oniritzia duen dokumentua badu:

• Esleipen-prezioaren ehuneko bost (%5) herritarrek parte hartzeko programa entregatzean.
• Ehuneko hamabost (%15) Azterketa Diagnostikoaren Dokumentua entregatzen denean. Dokumentu horretan honako hauek jasoko dira: aplikatu beharreko Lurralde eta Sektore Antolamendua, Planaren garapen-maila, etxebizitza-arloko beharrak, jarduera ekonomikoak, ekipamenduak..., eta Ingurumen Ebaluazio Estrategikoaren Prozedura Hasteko Dokumentua.
• Ehuneko hamabost (%15) Aurrerapenaren eta Ingurumen Azterketa Estrategikoaren dokumentua entregatzean.
• Ehuneko hamar (%10) herritarren parte-hartzearen laburpen-dokumentua, Aurrerapenari egindako iradokizunen erantzun-txostena eta Plan Orokorra idazteko irizpideak eta helburuak aurkeztean.

• Ehuneko hogeita bost (%25) Plan Orokorraren hasierako onarpenerako dokumentua entregatzen denean.
• Ehuneko bost (%5) herritarren parte-hartzearen laburpen-dokumentua eta sektore-txostenei eta Plan Orokorraren hasierako onarpenari aurkeztutako alegazioei emandako erantzunari buruzko txostena entregatzean.

• Ehuneko hamabost (%15) HAPOren dokumentua entregatzen denean, behin-behineko onarpena emateko.
• Plan Orokorraren testu bategina aurkeztutakoan, ehuneko hamar (%10), Bizkaiko Foru Aldundiak behin betiko onarpena eman ondoren.

prestación realizada en los términos establecidos en el artículo 198 de la Ley 9/2017, de 8 de octubre, de Contratos del Sector Público.

El adjudicatario o la adjudicataria emitirá factura atendiendo a los siguientes hitos, y siempre y cuando haya presentado previamente el trabajo o documento requerido, y siempre que cuente el documento con la conformidad municipal:
• Un cinco por ciento del precio de adjudicación (5%) a la entrega del Programa de participación ciudadana. (Fase I)
• Un quince por ciento (15%) a la entrega del Documento de Estudio Diagnóstico, que contenga la Ordenación Territorial y Sectorial de aplicación, el grado de desarrollo del Plan, las necesidades en materia de vivienda, actividades económicas, equipamientos..., y el Documento de Inicio del Procedimiento de Evaluación Ambiental Estratégico
• Un quince por ciento (15%) a la entrega del documento de Avance y el Estudio Ambiental Estratégico.
• Un diez por ciento (10%) a la entrega del documento de síntesis de la participación ciudadana, el informe de contestación de las sugerencias al Avance y la formulación de los criterios y objetivos para la redacción del Plan General.
• Un veinticinco por ciento (25%) a la entrega del documento del Plan General para su aprobación inicial.
• Un cinco por ciento (5%) a la entrega del documento de síntesis de la participación ciudadana e informe respecto a los informes sectoriales y de contestación a las alegaciones presentadas a la aprobación inicial del Plan General.
• Un quince por ciento (15%) a la entrega del documento del PGOU para la aprobación provisional.
• Un diez por ciento (10%) a la entrega del Texto Refundido del Plan General, una vez efectuada la aprobación definitiva por la Diputación Foral de Bizkaia.

Fakturak aurkeztu behar dira formatu elektronikoan (3.2 edo 3.2.1. faktura formatua), Zaldibarko Udaren web orrian (www.zaldibar.eus) faktura elektronikoentzako sarreren gune nagusiaren bitartez. Faktura elektronikoen gainean indarrean dagoen araudian ezarritako baldintzak bete behar dituzte fakturek.

Las facturas se presentarán en formato electrónico (formato facturae 3.2 ó 3.2.1) a través del punto general de entrada de facturas electrónicas en la página web del Ayuntamiento (www.zaldibar.eus). Dichas facturas reunirán los requisitos exigidos en la normativa vigente relativa a la obligación de facturación electrónica.

Fakturak aztertu eta udal zerbitzu teknikoek kontratatutako zerbitzua zuzen eman dela edo ematen ari dela egiaztatu ondoren, fakturak legez ezarritako epeen barruan ordaintzeko proposamena egingo da.

Una vez analizadas las facturas y comprobado por los servicios técnicos del Ayuntamiento que el objeto del servicio contratado se ha realizado o se está realizando correctamente, se propondrá el pago de las mismas en los plazos legalmente establecidos.

Zerbitzu teknikoek faktura edo obra egiaztagiriak onartu eta hurrengo hogeita hamar egun baliodunen barruan ordaindu behar dira fakturak. Atzeratuz gero, hogeita hamar eguneko epe hori igarota, berandutze-interesak eta kobratzeko kostuen kalte-ordainak ordaindu behar zaizkio kontratistari, abenduaren 29ko 3/2004 Legean aurreikusita dagoen moduan, artikulu horretan jaso baitira merkataritza eragiketetan gertatzen den berankortasunaren aurkako neurriak.

Así, se deberán pagar las facturas dentro de los treinta días siguientes a la fecha de aprobación de la factura o certificaciones de obra por los servicios técnicos. Si se demorase, deberá abonar al contratista, a partir del cumplimiento de dicho plazo de treinta días, los intereses de demora y la indemnización por los costes de cobro en los términos previstos en la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales.

Ordainketa lau hilabetetik gora berandutu bada, kontratistak etenda utz dezake kontratuaren betearazpena; baina administrazioari jakinarazi behar dio hori, hilabete lehenago, etenaldi horretatik sor daitezkeen eskubideak onar daitezen (198.5 artikulua).

Si la demora en el pago fuese superior a cuatro meses, el/la contratista podrá proceder, en su caso, a la suspensión del cumplimiento del contrato, debiendo comunicar a la Administración, con un mes de antelación, tal circunstancia, a efectos del reconocimiento de los derechos que puedan derivarse de dicha suspensión. (Art. 198.5)

Administrazioa sei hilabetetik gora berandutu bada, kontratistak kontratua suntsiarazteko eskubidea ere izango du, baita horren ondorioz sortutako galeren kalte-ordainak jasotzeko ere. (198.6 artikulua)

Si la demora de la Administración fuese superior a seis meses, el contratista tendrá derecho, asimismo, a resolver el contrato y al resarcimiento de los perjuicios que como consecuencia de ello se le originen. (Art. 198.6)

Kontratistak ez dauka kontratuak dakartzan eskubide eta betebeharrak inori lagatzerik Zaldibarko Udalaren baimen barik; horrek ez du kentzen Sektore Publikoko Kontratuen urriaren 8ko 9/2017 Legearen 200. artikuluan

El/la contratista no podrá ceder los derechos y obligaciones dimanantes del contrato sin autorización expresa del Ayuntamiento de Zaldibar, sin perjuicio de lo previsto en el artículo 200 de la Ley 9/2017, de 8 de octubre, de

aurreikusitakoa, kobratzeko eskubidea lagatzeari dagokiona.

Esleipendunak ez dauka kontratuaren zati bat beste bati ematerik, bigarren mailako kontuetarako ez bada. Salbuespena: eskaintzan bertan hala jakinarazi bada, iragarkian datorren moduan, Sektore Publikoko Kontratuen urriaren 8ko 9/2017 Legearen 215. artikuluarekin bat etorriz. Azpikontratatuz gero, 216. artikuluan datorrena ezarriko zaio (esleipendunaren betebeharrak eta azpikontratatutakoekin dauden betebeharren fiskalizazioa).

7. PREZIOAK BERRAZTERTZEA

Kontratu honetan ez dago aukerarik prezioak aztertzeko, Sektore Publikoko Kontratuen urriaren 8ko 9/2017 Legearen 103. artikuluarekin bat etorriz.

8. BERMEA

a) Behin-behineko bermea

Urriaren 8ko Sektore Publikoko Kontratuen 9/2017 Legearen 106.1 artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz, lizitatzaileak ez dauka behin-behineko bermerik aurkeztu beharrik, ez baita interes publikokoa.

b) Behin betiko bermea

Kontratuaren esleipendunak behin betiko bermea jarri behar du kontratazio-organoaren eskura. Bermearen zenbatekoa adjudikazioaren zenbatekoaren %5 (bi urteko kuota kontuan hartuta) izango da, BEZ aparte. Epea: SPKLren 150.2 artikuluan zehaztutakoa. Baldintza hori lizitatzaileari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik betetzen ez bada, administrazioak ez du adjudikazioa beraren alde emango; kasu horretan, 150. artikuluko 2. atalaren azken aurreko paragrafoan jasotakoa ezarriko zaio.

Contratos del Sector Público en cuanto a la transmisión del derecho de cobro.

El/La adjudicatario/a no podrá concertar la realización parcial del contrato con terceros, excepto para cuestiones accesorias, salvo que hubiera sido comunicado en la oferta, en los términos del anuncio, según señala el artículo 215 de la Ley 9/2017, de 8 de octubre, de Contratos del Sector Público. En caso de subcontratarse, será de aplicación lo dispuesto en el artículo 216 en cuanto a las obligaciones del adjudicatario y a la fiscalización del cumplimiento de las obligaciones con los subcontratistas.

7. REVISIÓN DE PRECIOS

El presente contrato no podrá ser objeto de revisión de precios de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 103 de la Ley 9/2017, de 8 de octubre, de Contratos del Sector Publico.

8. GARANTÍA

a) Garantía provisional

Tal y como se recoge en el artículo 106.1 de la Ley 9/2017, de 8 de octubre, de Contratos del Sector Publico, el licitador no deberá prestar garantía provisional, por no considerarse necesario por razón de interés público.

b) Garantía definitiva

La adjudicataria o el adjudicatario deberá constituir, a disposición del órgano de contratación, una garantía de un 5 por 100 del precio final ofertado (relativo a dos anualidades), excluido el Impuesto sobre el Valor Añadido, en el plazo señalado en el artículo 150.2 de la LCSP. De no cumplir este requisito por causas a él imputables, la Administración no efectuará la adjudicación a su favor, siendo de aplicación lo dispuesto en el penúltimo párrafo del apartado 2 del artículo 150.

c) Onartu daitezkeen bermeak

2017ko SPKLren 108. artikuluan ezarritako bitartekoetatik edozein erabiliz jarri ahal izango da bermea.

d) Bermearen gaineko gorabeherak

Kontratistari eska dakizkiokeen falten zigorrak edo kalte-ordainak exekutatzeko behin betiko bermea erabiltzen bada, kontratistak berriro ipini beharko du edo lehengoa handitu, unean-unean behar den kopuruaren arabera, exekutatu eta hamabost eguneko epean. Egin ezean, kontratua suntsitzeko aukera egongo da.

Kontratua aldatzearen ondorioz prezioa bera aldatzen bada, bermea egokitu egin beharko da, azken prezio horrekin bat etortzeko. Epea: enpresariari aldaketaren gaineko erabakia jakinarazi eta hurrengo hamabost egunetan, aldaketaren eraginez ateratzen den prezio berrira egokitzeko. Ildo horretatik, ez dira prezioaren aldaketatzat hartuko prezioaren berrikuspenaren gainean sortutakoak, Liburu honen III. tituluko II. Kapituluarekin bat etorriz.

e) Erantzukizunak, bermeari eragiten diotenak

Ondorengo kontzeptuei erantzuteko baino ezin da erabili behin betiko bermea:

1. Kontratua epe barruan formalizatzeko betebeharra, SPKLren 153. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz.
2. Kontratistari ezarritako zigorrei erantzuteko, 2017ko SPKLren 192. artikuluarekin bat etorriz.
3. Kontratuan jasotako zerbitzu guztiak ondo betetzeko eginkizuna, kontratistak proposatutako hobekuntzak barne, kontratazio organoak onartuz gero; Kontratistak bere eginkizunak betetzen atzeratu eta horrek Administrazioari eragindako gastuak; kontratua exekutatzerakoan edo kontratua ez betetzeagatik Administrazioari eragindako kalteak, kontratua suntsitzera heldu barik.

c) Garantías admisibles

Será admisible el depósito de la garantía en cualquiera de las formas recogidas en el artículo 108 de la LCSP 2017.

d) Incidencias de la garantía

En caso de que se hagan efectivas sobre la garantía definitiva las penalidades o indemnizaciones exigibles al contratista, éste deberá reponer o ampliar aquella, en la cuantía que corresponda, en el plazo de quince días desde la ejecución, incurriendo en caso contrario en causa de resolución.

Cuando, como consecuencia de una modificación del contrato, experimente variación el precio del mismo, deberá reajustarse la garantía, para que guarde la debida proporción con el nuevo precio modificado, en el plazo de quince días contados desde la fecha en que se notifique al empresario el acuerdo de modificación. A estos efectos no se considerarán las variaciones de precio que se produzcan como consecuencia de una revisión del mismo conforme a lo señalado en el Capítulo II del Título III de dicho Libro.

e) Responsabilidades a que está afecta la garantía

La garantía definitiva únicamente responderá de los siguientes conceptos:

1. De la obligación de formalizar el contrato en plazo, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 153 de la LCSP.
2. De las penalidades impuestas al contratista conforme al artículo 192 de la LCSP 2017.

3. De la correcta ejecución de las prestaciones contempladas en el contrato incluidas las mejoras que ofertadas por el contratista hayan sido aceptadas por el órgano de contratación, de los gastos originados a la Administración por la demora del contratista en el cumplimiento de sus obligaciones, y de los daños y perjuicios ocasionados a la misma con motivo de la ejecución del contrato o por su incumplimiento, cuando no proceda su

4. Kontratua suntsituz gero, dekretatu daitekeen konfiskatzea, kontratuan bertan edo Legean ezarritakoarekin bat etorriz.

5. Eskainitako zerbitzuetan kontratuan aurreikusitako berme-epearen barruan izan diren akatsak.
6. Kontratuaren xedea betetzeko kontratatzen diren langileen soldatak eta hauen gizarte segurantzaren gastua ordaintzeko.

f) Behin betiko bermea itzultzea eta ezereztea

Bermea ez da itzuliko ez ezereztuko harik eta berme-epea amaitu eta kontratua behar bezala bete arte, hauen barruan eskainitako hobekuntzak daudelarik, edo kontratua kontratistaren errurik gabe suntsitutzat jotzeko deklarazioa egin arte.

Kontratuaren kitapena onartu ondoren, eta berme-epea igarota, erantzukizunik agertzen ez bada, bermea itzuliko da edo abala zein kauzio-asegurua ezereztuko da.

Erantzukizuna aldarrikatze izaera izango du, bermea ez itzultzeko, epai erreklamazio bat jasotzeak edo epai erreklamazio bat dagoela jakiteak, horren arrazoia kontratuaren xedea betetzeko kontratatzen diren langileen soldatak eta hauen gizarte segurantzaren gastua ordaintzekoak izatekotan.

Kontratua laga bada, lagatzaileak emandako bermea ez da itzuliko ez ezereztuko harik eta lagapen-hartzaileak berea formalki eratu arte.

Kontratua amaitzeko epea amaitu eta HIRU (3) hilabete igarota, kontratistari egotzi ezin zaizkion arrazoiengatik, urtebete igarota ez bada harrera-egintza formalik ez likidaziorik izan, bermeak

resolución.
4. De la incautación que puede decretarse en los casos de resolución del contrato, de acuerdo con lo que en él o en la Ley esté establecido.
5. De la inexistencia de vicios o defectos de los servicios prestados durante el plazo de garantía que se haya previsto en el contrato.
6. De los importes correspondientes a salarios o gasto de seguridad social de las personas empleadas en el objeto de contrato.

f) Devolución y cancelación de la garantía definitiva

La garantía no será devuelta o cancelada hasta que se haya producido el vencimiento del plazo de garantía y cumplido satisfactoriamente el contrato de que se trate, incluyendo, en su caso, las mejoras ofertadas, o hasta que se declare la resolución de este sin culpa del contratista.

Aprobada la liquidación del contrato y transcurrido el plazo de garantía, si no resultaren responsabilidades, se devolverá la garantía constituida o se cancelará el aval o seguro de caución.

Se considerará responsabilidad, a efectos de poder no devolver la garantía, la recepción de reclamación judicial o conocimiento de reclamación judicial por los salarios o gastos de seguridad social por trabajadores empleados en la limpieza objeto de contrato.

En los casos de cesión de contratos no se procederá a la devolución o cancelación de la garantía prestada por el cedente hasta que se halle formalmente constituida la del cesionario.

Transcurridos tres (3) meses desde la fecha de terminación del contrato, y vencido el plazo de garantía, sin que la recepción formal y la liquidación hubiesen tenido lugar por causas no

itzuliko dira, edo ezereztu egingo dira, SPKLren 110. artikuluan aipatutako erantzukizunak argitu ondoren.

imputables al contratista, se procederá, sin más demora, a la devolución o cancelación de las garantías una vez depuradas las responsabilidades a que se refiere el artículo 110 de la LCSP.

9. KONTRATUA EXEKUTATZEA

a) Arrisku eta mentura

Kontratua gauzatzea kontratistaren arrisku eta zorira egingo da.

b) Kontratua betetzea

Kontratua egiterakoan, agiri honetan dauden baldintzak bete beharko dira, bai eta espedienteari erantsitako xehetasun teknikoak ere, halakorik egonez gero. Kontratua Administrazioaren zuzendaritza, ikuskapen eta kontrolaren pean burutuko da, eta Administrazioak idatziz nahiz ahoz erabili ahal izango ditu ahalmen horiek.

Kontratistari edo haren agindupeko pertsonaren bati egotzi ahal zaion egintza edo ez-egite baten ondorioz kontratuaren gauzatzea arriskuan jartzen bada, Administrazioak kontratua behar bezala gauzatzeko edo gauzatzea onbideratzeko beharrezkotzat jotzen dituen neurriak hartzeko agindu ahal izango du.

Kontratistaren erantzukizun izango dira berak gauzatzen dituen lanen, prestazioen eta zerbitzuen kalitate teknikoa, bai eta kontratua gauzatzerakoan izandako hutsegite edo hutsuneetatik, edo metodo desegoki edo ondorio okerretatik Administrazioarentzat edo hirugarrengoentzat sortzen diren ondorioak.

c) Betebeharrak: fiskalitatea, ingurumena babestea, enplegua eta lan baldintzak eta ezgaitasuna duten pertsona kopuru jakin bat kontratatzea.

Lan arloan, gizarte segurantza arloan, ezinduen edo gaitasun arazoak gizarteratze arloan eta lan-arriskuen prebentzioan indarrean dagoen araudia

9. EJECUCIÓN DEL CONTRATO

a. Riesgo y ventura

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura del/de la contratista.

b. Cumplimiento del Contrato

El contrato se ejecutará con sujeción a las cláusulas contenidas en el presente pliego y en su caso, a las especificaciones técnicas unidas al expediente, bajo la dirección, inspección y control de la Administración, quien ejercerá estas facultades tanto por escrito como verbalmente.

Cuando por actos u omisiones imputables al/a la contratista o a personas de él/ella dependientes se comprometa la buena marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.

El/La contratista será responsable de la calidad técnica de los trabajos que desarrolle y de las prestaciones y servicios realizados, así como de las consecuencias que de deduzcan para la administración o para terceros de las omisiones, errores, métodos inadecuados o conclusiones incorrectas en la ejecución del contrato.

c. Obligaciones relativas a la fiscalidad, protección del medio ambiente, empleo y condiciones laborales y de contratar a un porcentaje específico de personas con discapacidad

El/La contratista está obligado/a al cumplimiento de la normativa vigente en materia laboral, de seguridad social, de integración social de personas

bete behar du kontratistak, Lan-arriskuen Prebentzioari buruzko azaroaren 8ko 31/1995 Legean, lege hori arautu eta garatzeko arauetan ezarritakoarekin bat etorriz.

d) Hizkuntz betebeharrak

Esleipendunak Euskadiko toki-erakundeetan hizkuntza ofizialen erabilera instituzionala eta administratiboa normalizatzeari buruzko azaroaren 19ko 179/2019 Dekretuaren 36. artikuluan xedatutakoa bete beharko du.

Kontratistak zerbitzua eskaini beharko du zerbitzua ofizialkideak diren hizkuntza bietan herritar guztien zerbitzua jasotzeko eskubidea errespetatu beharko du. Beraz, udal langile edo karguekin, edo herritarrekin, azalpenak eta partaidetza euskaraz eta gaztelaniaz bermatu beharko dira.

Ondorioz, bere agiri eta txosten guztiak ele bietan egin beharko dira.

e) Kontratuaren erantzulea

Udal Idazkaritzari, kontratuaren arduradunari, dagokio kontratuaren exekuzioa zaintzea, hartu beharreko erabakiak hartzea eta eman beharreko instrukzioak ematea, adostutako zerbitzua behar den moduan eskainiko dela ziurtatzeko, beti ere, eman dizkioten aginpideen mugan.

f) Lan programa

Plegu Teknikoan edo, bere kasuan, eskaintzen den egutegia betetzeko beharrari kalte egin barik, kontratistak derrigorrez aurkeztu behar du lan programa bat, kontratua formalizatzen denetik gehienez hogeita hamar (30) egunen buruan, aurkeztutako eta onartutako eskaintza kontuan harturik, hau, derrigorrez, baldintza teknikoen pleguari egokitu beharko zaiolarik.

con discapacidad y de prevención de riesgos laborales, conforme a lo dispuesto en la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, sobre Prevención de Riesgos Laborales, y sus normas reglamentarias y de desarrollo.

d. Obligaciones lingüísticas

El adjudicatario o la adjudicataria deberá dar cumplimiento a la normativa lo dispuesto en el artículo 36 del Decreto 179/2019, de 19 de noviembre, sobre normalización del uso institucional y administrativo de las lenguas oficiales en las instituciones locales de Euskadi.

El contratista deberá ofrecer el servicio respetando el derecho de todos los ciudadanos y ciudadanas a recibir el servicio en cualquiera de las dos lenguas oficiales, por lo que en todas las reuniones con personal o cargos municipales o con la ciudadanía se deberá garantizar la exposición y participación en castellano y en euskera.

En consecuencia, deberá redactar todos los documentos e informes en bilingüe.

e. Responsable del contrato

Corresponde al/a la Responsable del contrato, que será la Secretaría municipal, supervisar su ejecución y adoptar las decisiones y dictar las instrucciones necesarias con el fin de asegurar la correcta realización de la prestación pactada, dentro del ámbito de facultades que aquellos le atribuyan.

f. Programación de trabajo

Sin perjuicio del deber de cumplimiento del calendario recogido en el Pliego Técnico o que en su caso se oferte, la/el contratista estará obligada/o a presentar un programa de trabajo en el plazo máximo de treinta (30) días, contados desde la formalización del contrato, en base a la oferta que se haya presentado y aceptado, que, en todo caso, deberá ajustarse al Pliego de

Kontratuaren erantzuleak erabakiko du lan programa horren gainean, aurkeztu eta hamabost eguneko epean. Epe horren barruan aukera dauka aldaketak sartzeko edo preskripzio batzuk betearazteko, kontratuaren klausulen kontrakoak ez badira.

Kontratuaren baldintzak aldatutakoan, kontratistak eguneratu egin beharko du programa, horretarako jasoko dituen aginduen arabera.

10. KONTRATISTAREN LAN ARLOKO BETEBEHARRAK

1.- Enpresa esleipendunak kontratatu beharreko langileak kontratatu behar ditu bere gain hartu dituen eginkizunei erantzuteko. Langile horiek esleipendunaren menpe egongo dira, eta haren menpe baino ez. Esleipendunak indarrean dauden lege xedapenak bete behar ditu: lan arloko legedia, gizarte segurantza arlokoa, laneko segurtasun eta higieneari buruzkoa eta lan-arriskuen prebentzioari buruzkoak. Administrazioak ez du ezelango erantzukizunik izango xedapen horiek betetzen ez badira.
Esleipena hartzen duen enpresako langileek ez dute sekula lan-harremanik izango Zaldibarko Udalarekin, ez lan-kontraturik, ez funtzionario izaerakorik ez bestelakorik; ez kontratuan zehar, ezta kontratua amaitu ondoren ere.

Eskaintzak aurkezteak izendatutako langilea eta Udalaren artean inolako lan harremanik -edo beste motatako harremanik - ez dagoela espresuki onartzen dela esan nahi izan
go du.

2.- Kontratistak zerbitzua behar den moduan eskaini ahal izateko behar diren ekipo eta bitarteko osagarriak ekarri behar ditu. Administrazioak

Prescripciones Técnicas.

La persona responsable del contrato resolverá sobre el programa de trabajo dentro de los quince días siguientes a su presentación, pudiendo imponer la introducción de modificaciones o el cumplimiento de determinadas prescripciones, siempre que no contravengan las cláusulas del contrato.

Cuando se modifiquen las condiciones contractuales, el contratista estará obligado a la actualización y puesta al día de este Programa siguiendo las instrucciones que, a estos efectos, reciba.

10. OBLIGACIONES LABORALES DE EL/LA CONTRATISTA

1.- La empresa o persona adjudicataria deberá contratar el personal necesario para atender a sus obligaciones. Dicho personal dependerá, exclusivamente, de el/la adjudicatario/a, por cuanto éste deberá cumplir las disposiciones legales vigentes en materia de legislación laboral, de seguridad social, de seguridad e higiene en el trabajo y prevención de riesgos laborales, quedando la Administración exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

El personal de la empresa o persona adjudicataria en ningún supuesto podrá considerarse con relación laboral, contractual, funcionarial o de naturaleza alguna respecto al Ayuntamiento de Zaldibar, ni durante el contrato, ni una vez finalizado éste.
La presentación de la oferta implicará un reconocimiento expreso de la ausencia de relación laboral, o de cualquier tipo, entre el personal asignado y el Ayuntamiento.

2.- El/La contratista queda obligado/a a aportar, para la realización del servicio, el equipo y medios auxiliares que sean precisos para la buena

atzera bota ditzake desegokiak iruditzen zaizkion gailuak.

ejecución de aquel. La Administración podrá rechazar cualquier elemento que considere inadecuado.

3.-Hitzarmena: Enpresak edo pertsona esleipendunak arlo horretako hitzarmena ezarri behar du derrigorrean. Baldintza horiek langile guztiei ezarri behar zaizkie, gaur egun lanean ari direnei zein bihar-etzi kontratatzen dituztenei. Langileen baldintzak osorik mantendu behar dira betiko.

3.- Convenio: Asimismo la empresa o persona adjudicataria vendrá obligada a la aplicación integra del convenio de aplicación. Dichas condiciones serán de aplicación al personal que actualmente presta sus servicios, así como al personal que se contratará con posterioridad. Las condiciones del personal se mantendrán en su integridad de manera indefinida.

4.- Kontratistak, fakturarekin batera, udal-bulegoetan aurkeztu behar du era sinesgarrian kontratu honi atxikita dauden langileen Gizarte Segurantzako kuotak ordainduta dituela.

4.- El/La contratista queda obligado a justificar fehacientemente ante el Ayuntamiento, junto a la presentación de la factura, que se encuentra al corriente en el pago de las cuotas de la Seguridad Social correspondientes a los/las trabajadores/as adscritos a la ejecución de este contrato.

5.- Udal zerbitzu teknikoek eskatuz gero, esleipendunak kontratuaren xede den zerbitzuaren gaineko txostenak eta ikerketak aurkeztu behar ditu.

5.- El/La adjudicatario/a queda obligado/a también a presentar cuantos informes y estudios relacionados con el objeto del contrato que le sean requeridos por los servicios técnicos municipales.

6.- Kontratistak administrazio kontratatzaileari eskuragarri jarriko dizkio, dagokionean, eta gastu gehigarririk gabe, kontratuaren xedea behar bezala gauzatzeko beharrezko jotzen diren zerbitzu profesionalak, hala nola, azalpen bileretara joatea, informazio-panelak, eta abar.

6.- El/La contratista facilitará a la Administración, sin ningún coste adicional, cuantos servicios profesionales se estimen necesarios por ésta para el correcto desarrollo y cumplimiento del contrato, como asistencia a reuniones explicativas, paneles informativos, etc.

7.- Udalaren aginduei men egin ezean, gaitasunik eza edo zabarkeria larria agertuz gero, eta lanak konprometitu edo asaldatuz gero, Udalak kontratistari eska diezaioke nahasmena eragin duten langileak zerbitzutik kanpo uzteko. Kanpo uzte horrek kaleratzea badakar, esleipendunak ordaindu beharko dizkio ordaindu beharreko kalte-ordainak.

7.- El Ayuntamiento, en supuestos de desobediencia a sus instrucciones, manifiesta incompetencia, o negligencia grave que comprometan o perturben el desarrollo de los servicios objeto de contrato, podrá requerir al contratista para que separe del servicio a quien cause la perturbación. Si su separación implicase el despido, será de cargo del adjudicatario o la adjudicataria el pago de las indemnizaciones que pudieran corresponder.

8.-Subrogazioa: Ez dago langilerik subrogatu behar.

8.- Subrogación: No hay personal a subrogar.

Ezin da subrogaziorik egon, ez aplikagarria den hitzarmen kolektiboagatik ezta egoera horretan egon liteken langilerik egoteagatik ere.

No procede subrogación alguna, por convenio colectivo de aplicación, ni por la existencia de personal en tal posible situación.

11.- GASTUAK ETA ZERGAK, KONTRATISTAREN KONTURAKOAK

Lizitatzaileek aurkeztutako proposamenetan zein esleipen-aurrekontuetan sartuta egon behar dira honako hauek: gastu orokorrak, finantza-gastuak, aseguruak, garraioak, joan-etorriak, materialak, arropak, instalazioak, euren ardurapeko langileen lan-sariak, elkargoen kuotak, tasak eta zergak, kontratutik eratorritako betebeharrak, industria onura eta BEZ, zerbitzu horri zeharkako zerga hori ezarriko balitzaio.

11.- GASTOS E IMPUESTOS POR CUENTA DE EL/LA CONTRATISTA

Tanto en las proposiciones presentadas por los licitadores como en los presupuestos de adjudicación se entienden comprendidos gastos generales, gastos financieros, seguros, transportes y desplazamientos, materiales, vestuario, instalaciones, salarios, honorarios y retribuciones de personal a su cargo, cuotas de colegiación, tasas y toda clase de tributos, y demás derivados de las obligaciones del contrato, beneficio industrial, y el Impuesto sobre el Valor Añadido, si en su caso se pasase a gravar el servicio con este tributo indirecto.

12.- KONTRATISTAREN ERANTZUKIZUNA

A. BESTE BATZUEI ERAGINDAKO KALTE-GALERAK DIRELA ETA

Kontratuaren exekuzioa esleipendunaren arrisku eta menturaren arabera egingo da (2017 SPKL, 197. artikulua), mugen eta erantzukizunen barruan (2017 SPKL, 196. artikulua), eta ezertan galarazi gabe 239. artikuluan datorrena.

Kontratista izango da zerbitzua burutzeko eragiketen ondorioz sor litezkeen kalte eta galera guztien erantzulea, 2017ko SPKLaren 238. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz.

Horretarako hauxe ekarri behar du: aseguru polizaren kopia bat eta hori ordainduta dagoela ziurtatzen duen agiria, kontratuaren berezko +arriskuak ordainduko dituena, eta bereziki inori eragindako kalteengatik eta esleipendunaren aldi

12.- RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA

A. POR DAÑOS Y PERJUICIOS CAUSADOS A TERCEROS

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura del adjudicatario, artículo 197 de la LCSP 2017, de acuerdo con los límites y responsabilidades establecidas en el artículo 196 de la LCSP 2017, y ello sin perjuicio de lo establecido en el artículo 239.

Será obligación del contratista indemnizar por todos los daños y perjuicios que se causen a terceros como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato, de acuerdo con lo dispuesto al efecto en el artículo 238 de la LCSP 2017.

A tal efecto aportará copia de una póliza de seguro y justificante de pago de la misma, que cubra los riesgos inherentes al contrato y en especial la responsabilidad civil (general y patronal) en que pueda incurrir por los daños causados a terceras

baterako zein betiko langileen ekintzetan, makinen eta tresnen erabileran, nahiz esleipenaren xedeko zerbitzua ematerakoan burututako lanetan sor litezkeen kalteengatik eratorritako erantzukizun zibila, kaudimenari buruzko atalean zehazten den legez.

Kalte edo galerak Administrazioak emandako aginduren baten ondorioz zuzenean eta berehala gertatuak badira, legeetan ezarritako mugen barruan izango du erantzukizuna Administrazioak.

B. BERANDUTZEAGATIK ETA EXEKUZIOAN AKATSAK AGERTU DIRELAKO

Kontratistaren erantzukizuna izango dira berak gauzatzen dituen lanen, prestazioen eta zerbitzuen kalitate teknikoa, bai eta kontratua gauzatzerakoan izandako hutsegite edo hutsuneetatik, edo metodo desegoki edo ondorio okerretatik Administrazioarentzat edo hirugarrengoentzat sortzen diren ondorioak.
Exekuzioan atzeratuz gero, zigorrak etor litezke eta kontratua aldi baterako suntsitzea, 192. eta 193. artikuluekin bat etorriz. Zigor berak ezarriko dira kontratua osorik bete ezik zein zati batean bete ezik. Zati bat bete ezik, zigorrak kalkulatzeko bete barik geratu den zerbitzuaren aurrekontua hartuko da aintzat. Horrek guztiak ez dio kentzen Administrazioari kontratua suntsitzeko daukan ahalmena. Era berean, administrazioak aukera dauka kalte-ordainak eskatzeko.

2017ko SPKLaren 76.2 eta 202.1 artikuluekin bat etorriz, kontratuaren konpromisoak edo baldintza bereziak txarto bete edo bete ezean, zigorrak arau haustearen larritasunaren araberakoak izango dira, 2017ko SPKLaren 192. artikuluan ezarritako gehienezko mugen barruan (%10 edo %50).

personas y derivados de actos del personal de el/la adjudicatario/a, de sus empleados/as y dependientes, permanentes u ocasionales, de la maquinaria y el equipo, así como a consecuencia de los trabajos realizados durante la ejecución del servicio, en los términos que se recoja en el apartado de solvencia.
Cuando tales daños hayan sido ocasionados como consecuencia inmediata y directa de una orden de la Administración, ésta será responsable dentro de los límites señalados en las leyes.

B. POR DEMORA Y POR DEFECTOS EN LA EJECUCIÓN

El/La contratista será responsable de la calidad técnica de los trabajos que desarrolle y de las prestaciones o servicios realizados, así como de las consecuencias que se deduzcan para la Administración o para terceros de las omisiones, errores, métodos inadecuados o conclusiones incorrectas en la ejecución del contrato.
La demora en la ejecución dará lugar a la imposición de penalidades y eventual resolución del contrato, en los términos previstos en los artículos 192 y 193 siendo de aplicación el mismo régimen de penalidades tanto en el caso del incumplimiento total como del incumplimiento parcial. En el caso del incumplimiento parcial el cálculo de las penalidades se referirá al importe del presupuesto del servicio parcialmente incumplido.
Lo anterior se entiende sin perjuicio de la facultad de la Administración de proceder a la resolución del contrato y a la eventual reclamación de indemnización de daños y perjuicios.
En materia de prestación defectuosa o de incumplimiento de los compromisos o de las condiciones especiales de ejecución del contrato, establecidas al amparo de los artículos 76.2 y 202.1 de la LCSP 2017, se impondrán penalidades en proporción a la gravedad del incumplimiento hasta los límites máximos del 10% o del 50% en los términos señalados en el artículo 192 de la LCSP 2017.

13.- KONTRATUA ALDATZEA

Kontratua interes publikoko arrazoiengatik baino ezin da aldatu, 2017ko SPKLaren 204. eta 206. artikuluetan aurreikusitako moduan.

Aldaketarik egin behar izanez gero, aldaketak 153. artikuluaren arabera egin behar dira, 2017ko SPKLaren 203. eta 204. artikuluetan xedatutakoaren arabera.

SPKLaren 205. artikuluaren arabera, kontratazio-organoak adostutako aldaketak derrigorrezkoak izango dira kontratistentzat, baldin eta banan-banan hartuta edo guztiak batera, hasierako kontratuaren prezioaren ehuneko 20tik gorakoa ez den aldaketa eragiten badute beren zenbatekoan, BEZik gabe.
Kontratistarentzat aldaketa derrigorrezkoa ez denean, kontratazio-organoak berak erabakiko du aldaketa hori egitea kontratistak aldaketa hura idatziz onartu ondoren; hala ez bada gertatzen, kontratua deuseztatu egingo da 2017ko SPKLaren 206. artikuluari jarraituz. Halako kasuetan, kontratua aldatu aurretik, proiektuaren edo baldintza teknikoen idazleari entzunaldia eman beharko zaio, hiru egunekoa baino motzagoa ez den epe batean, bidezko jotzen dituen azalpenak eman ditzan, baldin eta zerbitzu-kontratu bat dela-eta baldintza horiek kontratazio-organokoa ez den hirugarren batek eginak badira.
2017ko SPKLaren 205. artikuluaren lehen paragrafoan jasotako baldintzak betez gero, aurreikusi gabeko aldaketa bat justifikatuta dago kasu hauetan:

a) Hasieran kontratatutakoak baino zerbitzu gehiago behar direnean, legez aurreikusitako baldintzak betez gero.

b) Kontratuaren lizitazioa egin zenean aurreikusi ezin ziren eta gerora agertutako gorabeheren ondorioz sortu bada indarrean dagoen kontratua aldatu beharra, legezko baldintzak betez gero.

13.- MODIFICACIONES DEL CONTRATO

El contrato sólo podrá ser modificado por razones de interés público en los casos y en la forma prevista en los artículos 204 y 206 de la LCSP 2017, salvo en cuanto se establece en este Pliego.
Las modificaciones del contrato, cuando procedan, deberán formalizarse conforme a lo establecido en el artículo 153 y se regirán íntegramente por lo dispuesto en los artículos 203 y 204 de la LCSP 2017.
Según dispone el artículo 205 de la LCSP, las modificaciones acordadas por el órgano de contratación serán obligatorias para los contratistas cuando impliquen, aisladas o conjuntamente, una alteración en su cuantía que no exceda del 20 por ciento del precio inicial del contrato, IVA excluido.
Cuando la modificación no resulte obligatoria para el contratista, la misma solo será acordada por el órgano de contratación previa conformidad por escrito del mismo, resolviéndose el contrato, en caso contrario artículo 206 de la LCSP 2017. En estos supuestos antes de proceder a la modificación del contrato, deberá darse audiencia al redactor del proyecto o de las especificaciones técnicas, si estos se hubiesen preparado por un tercero ajeno al órgano de contratación en virtud de un contrato de servicios, para que, en un plazo no inferior a tres días, formule las consideraciones que tenga por conveniente.
Los supuestos que eventualmente podrían justificar una modificación no prevista, siempre y cuando esta cumpla todos los requisitos recogidos en el apartado primero de artículo 205 de la LCSP 2017, son los siguientes:

a) Cuando deviniera necesario añadir servicios adicionales a los inicialmente contratados, siempre y cuando se den los requisitos legalmente previstos.
b) Cuando la necesidad de modificar un contrato vigente se derive de circunstancias sobrevenidas y que fueran imprevisibles en el momento en que tuvo lugar la licitación del contrato, siempre y cuando se cumplan las condiciones legales.

Kontratua indarrean dagoela aldatu behar bada, kontratuaren aldaketa formalizatu behar da eta aldaketaren gaineko iragarkia kaleratu behar da kontratazio organoaren kontratatzailearen profilean, aldaketa onartu eta 5 eguneko epean.

Si se modificase el contrato durante su vigencia, se deberá formalizar la modificación del contrato y se deberá publicar en todo caso un anuncio de modificación en el perfil de contratante del órgano de contratación en el plazo de 5 días desde la aprobación de la misma.

14.- PRESTAZIOA HARTZEA ETA BERME EPEA

Kontratua gauzatutzat hartuko da kontratistak prestazioa erabat gauzatu duenean, kontratuan ezarritako baldintzetan eta Administrazioa gogobeteta.

Dena den, zerbitzua bete dela egiaztatzeko, kontratuaren helburu den zerbitzua amaitzen denetik hilabeteko epean zerbitzuari harrera egiteko ekintza formala eta positiboa egingo da.
Kontratuaren izaera dela eta, hiru hilabeteko (3) berme-epea ezartzen da, erreklamazioak edo errekurtsoak izan litezkeen jakin ahal izateko.

14.- RECEPCION DE LA PRESTACION Y PLAZO DE GARANTIA

El contrato se entenderá cumplido cuando el/la contratista haya realizado, de acuerdo con los términos del mismo y a satisfacción de la Administración, la totalidad de la prestación.

En todo caso, su constatación, exigirá un acto formal y positivo de recepción que se efectuará en el plazo de un mes desde la finalización de la prestación objeto del contrato.
Dada la naturaleza de este contrato se prevé un plazo de garantía de tres (3) meses, a fin de comprobar la existencia de posibles reclamaciones y o recursos.

15.- KONTRATUA EZ BETETZEAREN ONDORIOAK

Kontratistak kontratua betetzeko guztira ezarri den epearen barruan burutu behar du kontratua, eta prestazioen burutzapen partzialerako ezarritako epeak ere bete behar ditu.
Kontratista berandutza egoeran dagoela aitortzeko ez da beharrezkoa izango Administrazioak aldez aurreko eskaera edo errekerimendua egitea.
12. klausulan jasotako zigorrak eta 16. klausulan jasotako suntsitzeko ahalmenak gorabehera, kontratua suntsitu eta bermea galdu arren, Administrazioak kalte-ordaina jasotzeko eskubidea izango du eragindako kalte-galerengatik, harik eta bermearekin estali ez den zenbatekoa estali arte.

Langileen soldatak edo Gizarte Segurantza ez ordaintzeagatik Udalari kalterik eragitekotan,

15.- CONSECUENCIAS DEL INCUMPLIMIENTO

El/La contratista está obligado/a a cumplir el contrato dentro del plazo total fijado para la realización del mismo, así como los plazos parciales señalados para su ejecución sucesiva.
La constitución en mora no precisa intimación previa por parte de la Administración.

Sin perjuicio de las penalidades recogidas en la cláusula 12.ª, y de las facultades resolutorias de la cláusula 16.ª, la resolución del contrato con pérdida de la garantía no excluye la indemnización a que la Administración pueda tener derecho por los daños y perjuicios ocasionados en lo que excedan del importe de la garantía incautada.
El incumplimiento del deber de pago de los salarios de las trabajadoras o su Seguridad Social

esleipendunak eragindako edozelako kaltea ordaindu beharko dio Udalari.

conllevará el deber de indemnizar al Ayuntamiento de cualquier perjuicio que tales incumplimientos pudieran conllevar.

16.- KONTRATUA SUNTSITZEKO ARRAZOIAK ETA ONDORIOAK

Administrazio kontratuetarako aurreikusitako arrazoiengatik suntsituko da kontratua, 2017ko SPKLaren 211. artikuluaren arabera eta testu horren 313. artikuluan zerbitzuetarako kontraturako ezarritakoetarako.

211. artikuluko f) eta h) paragrafoetan ezarritakoa aintzat hartuta, kontratuaren oinarrizko betebeharrak ez betetzea kontratua suntsitzea ekarriko du. Hona hemen arrazoiak:

a) Isilpeko datuak edo aurrekariak isilean ez gordetzea.

b) Azpikontratazio arloko mugak ez betetzea. Administrazioak kontratua suntsitu dezake plegu honetan azpikontratazio arloan ezarriko betebeharrak eta mugak ez betetzeagatik.

c) Administrazioaren zuzendaritza- eta ikuskapen-ahalmenei trabak jartzeagatik. Era berean, kontratua suntsitzeko arrazoia da kontratistak ez laguntzea edo trabak jartzea Administrazioaren zuzendaritza-eta ikuskapen-ahalmenak gauzatzeko orduan, aurrez idatziz ohartaraziz gero.

d) Pleguan ezarritako bitarteko pertsonal edo materialak ez atxikitzea.

e) Pleguan zehaztutako baldintza bereziak ez betetzea.

Alde biek erabakiz gero kontratua suntsitzea, alde bien eskubideak hitzartutakora egokituko dira.

16.- CAUSAS DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO Y SUS EFECTOS

El contrato se resolverá por las causas previstas para los contratos administrativos en el artículo 211 de la LCSP 2017 y por las específicamente indicadas para el contrato de servicios en el artículo 313 del citado texto.

Al amparo de lo establecido en los apartados f) y h) del artículo 211, se consideran causa de resolución por incumplimiento de obligaciones contractuales esenciales las siguientes:

a) No guardar sigilo respecto a los datos o antecedentes de carácter confidencial.

b) Incumplimiento de las limitaciones establecidas en materia de subcontratación. La Administración podrá resolver el contrato por incumplimiento del mismo cuando se incumplan las obligaciones y limitaciones que el presente pliego impone al adjudicatario en materia de subcontratación.

c) Obstrucción a las facultades de dirección e inspección de la administración. Se considerará igualmente justa causa de resolución del contrato por incumplimiento del contratista la obstrucción o falta de colaboración para hacer efectivas las facultades de dirección e inspección reconocidas a la Administración en el presente pliego, previamente advertida por escrito.

d) No adscribir los medios personales o materiales exigidos en el presente pliego.

e) Incumplir las condiciones especiales de ejecución definidas en este pliego.

En el supuesto de resolución de mutuo acuerdo, los derechos de las partes se acomodarán a lo válidamente estipulado por ellas.

17.- ADMINISTRAZIOAREN PRERROGATIBAK

17.- PRERROGATIVAS DE LA

a) Interpretazioa

Administrazioari dagokio kontratua interpretatzea, kontratuan sor daitezkeen zalantzak ebaztea, herri-onurako arrazoiengatik kontratua aldatzea, kontratuari amaiera ematea eta amaiera horren ondorioak zehaztea, Sektore Publikoko Kontratuen Legean eta Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Erregelamendu Orokorrean ezarritako muga, baldintza eta ondorioei eutsiz.

b) Uko egitea eta atzera egitea

Kontratazio organoak erabakitzen badu deialdia egin eta gero kontratu bati uko egitea edo esleipenerako prozedurari berriro ekitea, SPKLaren 336. artikuluan aurreikusitako txostena egin ondoren, jakinarazi egin behar die hautagaiei edo lizitatzaileei.

Kontratua hitzartzeari uko egitea edo prozeduran atzera egitea kontratazio organoak baino ezin du erabaki, esleipena baino lehen. Bata gertatu zein bestea gertatu, konpentsatu egin behar dira hautagai edo lizitatzaileak ordura arte sortutako gastuengatik, Administrazioaren erantzukizuna arautzen duten printzipio orokorrekin bat etorriz.

Ez dago beste lizitaziorik sustatzerik, atzera egiteko erabili ziren arrazoiak bere horretan dauden bitartean. Prozeduran atzera egitea, ordea, ez da arrazoia lizitazio prozedurari ekiteko berehala.

II.- KONTRATATZEKO PROZEDURA

18.- ESLEIPENA EGITEKO PROZEDURA ETA MODUA

A.- PROZEDURA

Prozedura ireki bidez esleituko da kontratua, eta

ADMINISTRACIÓN

a) Interpretación

Corresponden al Órgano de contratación de este Ayuntamiento las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de está, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en la Ley de Contratos del Sector Público, así como en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

b) Renuncia y desistimiento

En el caso en que el órgano de contratación renuncie a celebrar un contrato para el que haya efectuado la correspondiente convocatoria, o decida reiniciar el procedimiento para su adjudicación, previa emisión del informe previsto en el artículo 336 de la LCSP, lo notificará a los candidatos o licitadores.

La renuncia a la celebración del contrato o el desistimiento del procedimiento sólo podrán acordarse por el órgano de contratación antes de la adjudicación. En ambos casos se compensará a los candidatos o licitadores por los gastos en que hubiesen incurrido de acuerdo con los principios generales que rigen la responsabilidad de la Administración.

No podrá promoverse una nueva licitación en tanto subsistan las razones alegadas para fundamentar la renuncia. En cambio, el desistimiento del procedimiento no impedirá la iniciación inmediata de un nuevo procedimiento de licitación.

II.- PROCEDIMIENTO PARA CONTRATAR

18.- PROCEDIMIENTO Y FORMA DE ADJUDICACION

A.- PROCEDIMIENTO

El contrato se adjudicará mediante procedimiento

izapide laburrak erabiliz, beti ere, 2017ko SPKLaren 131. artikuluan eta 156-158 artikuluetan ezarritakoarekin bat etorriz, eskaintzarik onena hautatzeko zehaztu diren irizpideak ezarrita (2017ko SPKLaren 145. eta 146. artikuluak). Irizpide horiek pleguaren 19. klausulan datoz zehaztuta.

abierto, de acuerdo con lo establecido en los artículos 131 y 156 a158 de la LCSP 2017, de conformidad con la aplicación de los criterios que se detallan para la determinación de la mejor oferta y de acuerdo con los artículos 145 y 146 de la LCSP 2017, criterios que figuran en la cláusula 19.ª del presente pliego.

B- KONTRATATZAILEAREN PROFILA

Kontratazio organoak internet bidez zabalduko du kontratatzailearen profila. Kontratatzaile profilerako sarbidea erakundearen web-orrian dago zehaztuta, baita EAEko Kontratazio Plataforman eta plegu honetan ere.

B.- PERFIL DE CONTRATANTE

El órgano de contratación difundirá a través de internet su perfil de contratante. La forma de acceso al perfil de contratante se especifica en la página Web institucional, en la Plataforma de Contratación de la CAPV, y en este Pliego

C.- LIZITAZIOARAKO DEIALDIA

2017ko SPKLaren 135. artikuluan ezarritako moduan.

C.- CONVOCATORIA DE LICITACIÓN

Se llevará a cabo en la forma prevista en el artículo 135 de la LCSP 2017.

D.- KONTRATATZEKO GAITASUNA

Zuzenbideko eta jarduteko gaitasuna duten pertsona fisiko zein juridikoek parte hartu ahal izango dute kontratazio-jardunbide horretan, baldin eta beren kaudimena eta fidagarritasun tekniko eta profesionala frogatzen badituzte, eta kontratatzeko debekuren bat ez badute, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 74. artikuluan adierazitako arrazoiak direla eta. Kaudimena egiaztatzeko eta ebaluatzeko bideak 19. baldintzan ezarritakoak izango dira.

D.- APTITUD PARA CONTRATAR

Podrán tomar parte en este procedimiento de contratación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional y no estén incursas en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 74 de la Ley de Contratos del Sector Público. La solvencia se acreditará y evaluará de acuerdo con los medios establecidos en la cláusula 19.ª.

Era berean, 2017ko SPKLaren 70. artikuluan datozen bateragarritasun-baldintza bereziak bete behar dira.

De igual modo deberán cumplirse las condiciones especiales de compatibilidad señaladas en el artículo 70 de la LCSP 2017.

Gainera, beren kabuz edo baimendutako ordezkari baten bitartez egin dezakete (ordezkariak berariazko ahalorde askietsia eduki behar du). Pertsona juridiko baten ordezkari bertako kide bat aritzen bada, horretarako ahalmena duela frogatu behar du agiri bidez. Batera zein bestera, ordezkariari ere lehen aipatutako kontratatzeko debeku horiek ezarri ahal zaizkio.

Asimismo, podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada, mediante poder bastante otorgado al efecto. Cuando en representación de una persona jurídica concurra algún miembro de la misma, deberá justificar documentalmente que está facultado para ello. Tanto en uno como en otro caso, al representante le afectan las causas de incapacidad para contratar citadas.

Enpresariek kontratu honen xede den jarduera edo prestazioa gauzatzeko behar den enpresa- edo lanbide-gaikuntza eduki behar dute.	Los empresarios o las empresarias deberán contar, asimismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación objeto del presente contrato.
Kontratatzeko gaitasuna dute Europako Batasuneko kide diren estatuetako enpresa ez espainiarrek edo Europako Eremu Ekonomikoari buruzko Akordioaren Estatu sinatzaileek, eurek dauden Estatuko legediarekin bat etorriz, eskaini beharrekoa eskaintzeko gaituta badaude. Euren estatuko legediak baimen berezia edo erakunde bateko kide izatea eskatzen badu zerbitzua eskaini ahal izateko, baldintza hori betetzen dutela egiaztatu behar dute.	Tendrán capacidad para contratar las empresas no españolas de Estados miembros de la Unión Europea o de los Estados signatarios del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo que, con arreglo a la legislación del Estado en que estén establecidas, se encuentren habilitadas para realizar la prestación de que se trate. Cuando la legislación del Estado en que se encuentren establecidas exija una autorización especial o la pertenencia a una determinada organización para poder prestar en él el servicio de que se trate, deberán acreditar que cumplen este requisito.
Jarduteko gaitasunik, ekonomia- eta finantza-kaudimena eta kaudimen teknikoa edo profesionala ez duten pertsonei esleituz gero kontratuak; sailkapena eskatzen denean, sailkapenik gabeko enpresei esleituz gero kontratuak; edo kontratatzeko debekuren bat dutenei esleituz gero, esleipena deusez izango da, 2017ko SPKLaren 39.2.a) artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz.	La adjudicación de contratos a favor de personas que carezcan de la capacidad de obrar, de la solvencia económica, financiera, técnica o profesional; de la habilitación empresarial o profesional cuando sea exigible; de la clasificación, cuando esta proceda o que estén incursas en prohibición de contratar serán nulas en los términos del artículo 39.2.a) de la LCSP 2017.
19.- BALIOESTEKO IRIZPIDEAK	19.- CRITERIOS DE VALORACION
Kontratua esleitzeko oinarri izango diren irizpideak, garrantzitsuenetik hasita eta atxikitzen zaien haztapen-mailaz, honakoak dira:	Los criterios de valoración de las ofertas que han de servir de base para la adjudicación del contrato relacionados por orden decreciente de importancia y por la ponderación que se les atribuye son los siguientes:
AUTOMATIKOKI BALORATU EZIN DAITEZKEEN IRIZPIDEAK EDO BALIO-JUDIZIOAREN BIDEZ BALORATU BEHARREKOAK: 49 puntu	CRITERIOS NO AUTOMÁTICAMENTE EVALUABLES, O EVALUABLES MEDIANTE JUICIO DE VALOR: 49 puntos
A.- MEMORIA TEKNIKOA – 49 puntu	A.- MEMORIA TÉCNICA - 49 puntos

Pertsona edo erakunde lizitatzaile guztiek memoria tekniko bat aurkeztu beharko dute. Memoria horrek, gehienez, guztira, 40 orrialde izango ditu (DIN A-4 tamaina), eta formatu digitalean (.pdf) aurkeztuko da. Zenbaketa horretan planoak, grafikoak, irudiak edo eskemak sartuko dira, halakorik balego.

Hala ere, zenbaketa horretatik kanpo geratzen dira Memoria-Diagnostikoa ataleko gehieneko 8 plano gehigarriak, aurrerago aipatuko direnak.

Idatzizko dokumentaziorako formatu bat ezartzen da, gutxienez 11 tamainako letrarekin, soldatako tipografian, tarte automatikoan, lerroarteko bakunean paragrafoaren gorputzean, 1,5eko tartean paragrafoen artean, justifikatuta, eta 2,5 cm-ko marjinetan (goian, behean, ezkerrean eta eskuinean).

Planoetarako A0 gehienezko tamaina ezartzen da.

Memoriaren tamainaren muga hori gainditzea lizitazio-prozeduratik kanpo uzteko arrazoia izango da.

Zehazki, memoria teknikoak honako atal hauek izango ditu, eta jarraian azaltzen den moduan baloratuko dira:

10.1. Memoria - Diagnostikoa. 16 puntu, gehienez

Atal hauek izango ditu:

1) Udalerriaren egoeraren azterketa, hirigintza-araudiaren eta udalaz gaindiko araudi aplikagarrien ikuspegitik (gehienez 2 puntu).

2) Egungo esparruaren balorazio kritikoa eta haren arazo, erronka eta aukera nagusien diagnostikoa. Atal honetan, udalerrian konpondu gabeko arazoak antzematea, gabeziak, kontraesanak edo udal-araudian bertan konpondu beharreko beste alderdi batzuk baloratuko dira (gehienez 5 puntu)

Todas las personas o entidades licitadoras deberán presentar una memoria técnica, que tendrá un máximo, en total, de 40 caras (tamaño DIN A-4), considerando su presentación en formato digital (.pdf) estando incluidos en este cómputo los planos, gráficos, imágenes o esquemas si los hubiera.

Se excluyen, sin embargo, de este cómputo los 8 planos adicionales máximos del apartado Memoria-Diagnóstico, a la que se aludirá más adelante.

Para la documentación escrita se establece un formato con letra de tamaño mínimo 11, en tipografía arial, espaciado automático, interlineado sencillo en el cuerpo del párrafo, espacio de 1,5 entre párrafos, justificado, y márgenes de 2,5 cm (tanto superior, como inferior, como izquierdo y derecho).

Para los planos se establece un tamaño máximo A0.

Será causa de exclusión del procedimiento de licitación la superación de dicho límite de tamaño de la memoria.

En concreto, la Memoria técnica tendrá los siguientes apartados, que serán valorados según a continuación se expone:

10.1. Memoria - Diagnóstico. Hasta 16 puntos

Contendrá los siguientes apartados:

1) Análisis de la situación del municipio desde el punto de vista de la normativa urbanística y las normativas supramunicipales aplicables. (hasta 2 puntos).

2) Valoración crítica del marco actual y el diagnóstico acerca de sus principales problemas, retos y oportunidades. En este apartado se valorará tanto la detección de problemas no resueltos en el municipio, como carencias, contradicciones u otros aspectos a resolver en la propia normativa municipal. (hasta 5 puntos).

3) HAPOaren helburuak identifikatzea (gehienez 2 puntu)
4) Plangintzako ildo nagusiak, jarduteko jarraibideak eta arau- eta kudeaketa-figurak definitzeko aurrerapena proposatzea, bai garatuta dauden eremuetan, bai garatzeke dauden eremuetan, bai urbanizaezinetan, lortu nahi diren helburuak lortzen lagun dezaketenetan. Atal honetan honako hau baloratuko da (gehienez 3 puntu):
Esparruei buruzko ezagutza handiagoa eta hobea.
Egungo arazo nagusiei irtenbide handiagoa eta hobea ematea.
Legeriara egokitzea.
Gizarte-berrikuntza eta garapen ekonomikoa.
Ingurumen-berrikuntza.

5) Egindako diagnostikoaren, planteatutako helburuen eta horiek lortzeko proposatutako estrategiaren arteko koherentzia, bai eta proposamenen errealismoa, egingarritasuna eta iraunkortasuna ere (gehienez 4 puntu).
Aurkeztu beharreko memoria-diagnostikoari dagokion dokumentuak dokumentazio grafikoa eta idatzizkoa izan dezake.

Atal honetarako onartuko den gehieneko luzera 15 orrikoa izango da, eta gehienez 8 DIN A0 plano gehigarri. Hala ere, kontuan izan behar da atal guztiek ezingo dutela memoriaren gehieneko muga gainditu, planoak alde batera utzita.

10.2. Proposamen metodologikoa eta antolaketa teknikoa. 18 puntu, gehienez

Talde lizitatzaileak lanak garatzeko erabili beharreko metodologia azalduko du, plangintzarekin eta proposatutako hirigintza-jarduketen politikarekin lortu nahi diren helburuen arabera. Horretarako, lanak egiteko plan bat egingo du, honako hauek jasoko dituena:

1) Lanetan erabiliko den metodologiaren azalpena (gehienez 5 puntu), horien definizio argi eta zehatzarekin.

3) Identificación de objetivos del P.G.O.U. (hasta 2 puntos)
4) Propuesta de líneas maestras de planeamiento, pautas de actuación y el avance de definición de figuras normativas y de gestión tanto en ámbitos ya desarrollados como por desarrollar, o no urbanizables, que puedan facilitar la consecución de los objetivos perseguidos. En este apartado se valorará lo siguiente (hasta 3 puntos):

Mayor y mejor detalle de conocimiento de los ámbitos.
Mayor y mejor solución a las principales problemáticas actuales.
Adaptación a la legislación.
Innovación social y desarrollo económico.
Innovación ambiental.

5) La coherencia entre el diagnóstico realizado, los objetivos planteados y la estrategia propuesta para alcanzarlos, así como el realismo, factibilidad y sostenibilidad de las propuestas. (hasta 4 puntos).
El documento correspondiente a la Memoria - Diagnóstico a presentar podrá contar con documentación gráfica y escrita.

La extensión máxima admitida será, para el apartado, de 15 hojas, y hasta 8 planos DIN A0 adicionales, si bien se debe tener en cuenta que, con el total de apartados no se podrá superar el límite total máximo de la Memoria, sin computar los planos.

10.2. Propuesta metodológica y organización técnica. Hasta 18 puntos

El equipo licitador expondrá la metodología a utilizar para el desarrollo de los trabajos, en función de los objetivos que se pretenden conseguir con el planeamiento y la política de actuaciones urbanísticas propuestas. Para ello elaborará un Plan de realización de los trabajos que contendrá:
1) Exposición de la metodología (hasta 5 puntos) que se utilizará en los trabajos, con una definición clara y precisa de los mismos.

Kontratua gauzatzeko egutegi oso bat izango du, agiri honetan ezarritako gauzatze-epe partzialekin bateragarria izango dena. Atal honetan ez da baloratuko pleguetan ezarritako gehienezko epeen murrizketa, baizik eta egutegi osoa, zeharkakoa, egingarria eta indarrean dagoen legediaren araberakoa egitea.

Egin beharreko lanen definizioa preskripzio teknikoen agiri honetan zehaztutako faseen arabera aurkeztuko da. Zeregin bakoitzean eskainiko diren orduak adieraziko dira, antolatzeko modua, eragileak/kideak/arduradunak.
Azpikontratatutako enpresen kasuan, koordinatzeko modua deskribatuko da, eta adierazi beharko da zein alderdi/zeregin azpikontratatuko diren eta zein enpresak. Sektore-eskumenak dituzten erakundeekiko kudeaketa, eskatu beharreko txostenak eta abar deskribatuko dira.
Datuen babesari dagokionez baloraziorik egingo ez bada ere, lizitatzaileak adierazi beharko du, zerbitzariak edo horiei lotutako zerbitzuak azpikontratatzeko asmoa duen ala ez, kontratua egiteko ardura emango zaien azpikontratisten izena edo enpresa-profila, kaudimen profesionaleko edo teknikoko baldintzen arabera zehaztua. Kontratistak, nolanahi ere, Estatuko eta Europar Batasuneko datuen babesari buruzko araudia bete beharko du. Era berean, kontratuak irauten duen bitartean, zerbitzarien kokapenari buruz emandako informazioari dagokionez eta zerbitzariekin lotutako zerbitzuak nondik emango diren adierazteko betebeharra izango du.

Honako hauek baloratuko dira:
Lanetan erabiliko den metodologia. (3 puntu).

Gauzatzeko egutegi osoa, agiri honetan ezarritako gauzatze-epe partzialekin bateragarria, eta are gehiago zehaztu beharko dira fase bakoitzeko lanak. Atal honetan ez da jaso beharko pleguetan ezarritako gehienezko epeak

Incluirá un calendario completo para su ejecución, que sea compatible con los plazos parciales de ejecución establecidos en este pliego. En este apartado no se valorará la reducción de los plazos máximos establecidos en los pliegos, sino la elaboración de un calendario completo, transversal, factible y conforme a la legislación vigente.
La definición de las tareas a realizar se presentará según las fases definidas en este pliego de prescripciones técnicas. De cada tarea se indicará las horas estimadas a dedicar, forma de organización, los agentes/miembros/personas responsables.
En caso de empresas subcontratadas, se describirá el modo de coordinación y se deberá indicar qué partes/tareas serán subcontratadas y por cuales empresas. Se describirá la gestión con organismos con competencias sectoriales, los informes a solicitar, etc.

Si bien no será objeto de valoración, en relación a la protección de datos, la parte licitadora deberá indicar, si tiene previsto subcontratar los servidores o los servicios asociados a los mismos, el nombre o el perfil empresarial, definido por referencia a las condiciones de solvencia profesional o técnica, de los subcontratistas a los que se vaya a encomendar su realización. La parte contratista deberá someterse en todo caso a la normativa nacional y de la Unión Europea en materia de protección de datos. Así mismo, tendrá la obligación de comunicar cualquier cambio que se produzca, a lo largo de la vida del contrato, en relación a la información facilitada sobre la ubicación de los servidores y desde dónde se van a prestar los servicios asociados a los mismos.
Se valorará:
La metodología que se utilizará en los trabajos. (3 puntos).
Calendario completo para su ejecución, que sea compatible con los plazos parciales de ejecución establecidos en este pliego, debiendo concretar más aun los trabajos de cada fase. En este apartado no se deberá recoger la posible

murrizteko aukera, baizik eta egutegi osoa, zeharkakoa, egingarria eta indarrean dagoen legeriarekin bat datorrena. (2 puntu)

2) Antolaketaren eta esku hartu behar duen langile-taldearen deskribapena atal bakoitzean (gehienez 7 puntu).
Programaren irudi osoa izateko, enpresak/ekipoak antolatzeko, "banakapena" diagrama aurkeztuko da "egiturari buruzkoa". Pertsona bakoitzak bere gaitasunetan memorian definitutako zereginei eskainiko dien lan-denbora zenbatetsiko da. Lantaldean parte hartzen dutenen gaitasunak egiaztatzeko (nahiz eta lehiaketaren irizpide honetarako ez den baloratuko jada emandakoa kaudimen-baldintza gisa) kide, parte-hartzaile edo agente bakoitzaren esperientzia profesionala adieraziko da, bere ibilbide profesionalaren laburpenaren bidez, non deskribatuko baita zer planek parte hartu duten eta dedikazio-denbora. Eta hirigintzarekin lotutako ziurtagiriak/diplomak/prestakuntza-tituluak eta beste administrazio batzuentzako planetan lan egin izanaren beste ziurtagiri batzuk. Egin beharreko lanaren zatiren bat azpikontratatzen bada, zein zati/zeregin azpikontratatuko diren eta zein enpresek egingo dituzten adierazi beharko da, eta dosier bidez adierazi beharko da horien ibilbidea eta esperientzia.
Halaber baloratuko da taldean bestelako profesionalak egotea, hots, bide, ubide eta portuetako injeniariak, komunikazio arloko teknikariak, berdintasun arloko teknikariak edo euskara arloko teknikariak.

Hauek baloratuko dira:
Arlo guztietan esperientzia duen talde fidagarri eta orekatu bat eratzea. (3 puntu)

Aurreikusitako antolaketa, erabili beharreko bitartekoak, proposamenaren abantaila teknikoak, udalerria ezagutzea, sinergiak, etab. (2 puntu)

reducción de los plazos máximos establecidos en los pliegos, sino la elaboración de un calendario completo, transversal, factible y conforme a la legislación vigente. (2 puntos)

2) Descripción de la organización y del equipo de personal que ha de intervenir en cada apartado (hasta 7 puntos).
A fin de tener una imagen completa de la organización de las empresas/equipos se aportará el diagrama de "desglose de la estructura de trabajo". Se estimarán el tiempo de trabajo que cada persona dedicará en sus competencias a las tareas definidas en la memoria. Para acreditar las competencias de los participantes en el equipo de trabajo (si bien para este criterio del concurso no se valorará lo ya aportado como requisitos de solvencia) se indicará la experiencia profesional de cada miembro, participante o agente, mediante resumen de su trayectoria profesional, donde se describa en qué planes similares han tomado parte y el tiempo de dedicación. Y los certificados/diplomas/títulos formativos relacionados con el urbanismo y otras certificaciones de haber trabajado en Planes para otras/esta Administraciones. En caso de subcontratar alguna parte del trabajo a desarrollar, se deberá indicar qué partes/tareas serán subcontratadas y por cuales empresas, indicando con dossier también la trayectoria y experiencia de las mismas.
Asimismo, se valorará la incorporación al equipo de otros profesionales, tales como ingenieras de caminos canales y puertos, personas técnicas de comunicación, personas técnicas de igualdad o personas técnicas de euskara.

Se valorarán:
La conformación de un equipo solvente y equilibrado con experiencia en todos los ámbitos. (3 puntos)
La organización prevista para los mismos, así como los medios a utilizar, las ventajas técnicas de la propuesta, conocimiento del municipio, sinergias, etc. (2 puntos)

Azkenean sortzen den lantaldearen osaeran, gutxieneko taldea zein erantsitako eta kontratatutako teknikariak barne, emakumeen gutxieneko partaidetza % 40koa izatea. (2 puntu)

3) Lizitatzaileak Planaren berrikuspen honi ematen dizkion abantaila bereizgarriak, gauzatze-hobekuntza teknikoak eta sinergiak azaltzen dituen dokumentua (gehienez 4 puntu). Dokumentu honetan, besteak beste, honako hauek jaso ahal izango dira: taldearen aurreko lorpenak, Zaldibarko errealitatearen ezagutza sakona maila guztietan edo antzeko hurbileko beste leku batzuetan, erredakzio-taldearen zeharkako gaitasunak...
Zati honetan baloratuko da bai memorian, bai prozesu osorako proposamenaren abantailak, antolamenduaren argitasuna eta koherentzia azaltzen dituen dokumentuan.

4) HAPOa onartu arte plangintza izapidetzeko aldian Udalak hartu ahal izango dituen berehalako eta aldi baterako neurrien proposamena (gehienez 2 puntu), honako mota hauetakoak izan daitezkeenak:
Lizentzien prebentziozko etendura, baldintza espezifikoekin, hautatutako eremu, erabilera edo zonen arabera.
Emandako lizentzien iraungitzea egiaztatzea.
Izapidetzen ari diren kudeaketei edo proposamen berriei buruzko gomendioak.

Atalaren gehieneko luzapena 15 orrialdekoa izango da. Hala ere, kontuan izan behar da atalen guztizkoak ezingo duela memoriaren gehieneko muga gainditu.
Grafikoak, argazkiak edo planoak gehitzeak ez du adierazitako muga partziala eta osoa aldatzen.

10.3 Udalerria hobetzeko proposamenak. 10 puntu, gehienez
Proposamen berritzaile eta interesgarriak baloratuko dira, Plan Orokor praktiko, berritzaile eta udalerriaren benetako beharretara

Que la composición del equipo finalmente resultante, incluyendo tanto equipo mínimo, como personal técnico añadido y contratado, incluya una participación mínima de mujeres del 40%. (2 puntos)

3) Documento de explicación de ventajas diferenciadoras, mejoras técnicas de ejecución y sinergias que aporta el/la licitador/a a la presente revisión del Plan (hasta 4 puntos), Este documento podrá contener entre otros: logros anteriores del equipo, acreditación de un conocimiento profundo de la realidad de Zaldibar a todos los niveles o de otros lugares cercanos similares, competencias transversales del equipo redactor...
En esta parte, se valorará tanto en la memoria como en el documento explicativo de las ventajas, la claridad de la organización y la coherencia de la propuesta para todo el proceso.

4) Propuesta de las medidas inmediatas y transitorias que podrá adoptar el Ayuntamiento durante el período de tramitación del planeamiento hasta la aprobación del PGOU (hasta 2 puntos), que pudieran ser del siguiente tipo:
Suspensión preventiva de licencias con sus condiciones específicas, por áreas, usos o zonas seleccionadas.
Comprobación caducidad licencias concedidas.
Recomendaciones sobre gestiones en tramitación o nuevas propuestas.

La extensión máxima admitida será, para el apartado, de 15 caras, si bien se debe tener en cuenta que, con el total de apartados no se podrá superar el límite total máximo de la Memoria.
La inclusión de gráficos, fotos o planos no altera el límite parcial y total señalados.

10.3 Propuestas de mejora del municipio. Hasta 10 puntos
Se valorará aquellas propuestas que resulten novedosas e interesantes, con la finalidad de obtener un Plan General práctico, innovador y

egokitutakoa lortzeko. Era berean, eredugarria izango da udalerria jasangarri gisa ulertzeko modu berrietan, haren balioak indartuz, pertsonengan pentsatuz eta abar.

Bost eremu zehatz baloratuko dira:
- Udalerriko hirigune historikoaren egoera hobetzeko proposamenak eta, bereziki, hiria biziberritu, birgaitu eta berroneratzeko proposamenak. (2 puntu, gehienez)
- Industrialdeetan edo jarduera ekonomikoko eremuetan garapen ekonomikoa errazteko eta industria- eta manufaktura-jarduera berriak instalatzeko proposamenak, bai eta zona horien iraunkortasun ekonomikorako eta gobernantza eraginkorrerako ere. (2 puntu, gehienez)
- Jasangarritasun energetikoaren azterketa hobetzeko proposamenak, eskariaren eta mugikortasun-eskaintzaren kudeaketa optimoa ahalbidetuko duen hirigintza-plangintza, garraio publiko eraginkorragoa eta iraunkorragoa sustatzea, argiteria publikoa eta energia berriztagarrien tokiko ekoizpena sustatzea, edo karbonoa atzitzeko eta biltegiratzeko teknologia berriak txertatzea. (2 puntu, gehienez)
- Egokitzeko gaitasuna hobetzeko eta udalerriak klima-aldaketaren aurrean duen kalteberatasuna murrizteko proposamenak. Era berean, ingurumen, kontserbazio- eta paisaia-arloko beste hobekuntza batzuk, bereziki lurzoru urbanizaezinean ardaztuak, nahiz eta hiri-lurzoruan ere proposamenak egiteko aukera ematen duen. (2 puntu, gehienez)
- Lurzoru urbanizaezina ez despopulatzeko proposamenak. Biztanle berriei aplika dakizkiekeen abantailak. Bai eta hiri-ingurune adiskidetsu bat sendotzeko hiri-neurri pertsonak eta, bereziki, adinekoak eta aniztasun funtzionala duten pertsonak. Hobekuntzen eremu horretan, azterlanak eta proposamenak plantea daitezke etxebizitza hutsekin, turismoa erakartzearekin eta abarrekin lotutakoak. (2 puntu, gehienez)

Proposamenak artikuluen idazketa gisa aurkez daitezke, Urbanizazio-ordenantza, edo proposamenaren azalpen-testu laburraren bidez.

adaptado a las necesidades reales del municipio, siendo a su vez modélico en las nuevas formas de concebir el municipio como sostenible, potenciando sus valores, pensando en las personas, etc...
Se valorarán cinco ámbitos concretos:
- Propuestas para mejorar la situación del Casco Histórico del municipio y en especial su revitalización, rehabilitación y regeneración urbana. (Hasta 2 puntos)
- Propuestas para facilitar el desarrollo económico y la instalación de nuevas actividades industriales y manufactureras en los polígonos industriales o áreas de actividad económica, así como para la sostenibilidad económica de estas zonas y su gobernanza eficiente. (Hasta 2 puntos)
- Propuestas para mejorar el estudio de sostenibilidad energética, la planificación urbanística que permita una óptima gestión de la demanda y la oferta de movilidad, el fomento del transporte público más eficiente y sostenible, el alumbrado público y el fomento de la producción local de energías renovables, o la incorporación de nuevas tecnologías para la captura y almacenamiento de carbono. (Hasta 2 puntos)
- Propuestas para mejorar la capacidad de adaptación y reducir la vulnerabilidad del municipio ante el cambio climático. Así como otras mejoras medioambientales, de conservación y paisajísticas, especialmente centradas en el suelo no urbanizable, aunque se deja abierto también a propuestas en suelo urbano. (Hasta 2 puntos)
- Propuestas para evitar la despoblación del suelo no urbanizable. Posibles ventajas aplicables a nuevos habitantes. Así como medidas urbanas para consolidar un ambiente urbano amigable con todas las personas y, particularmente, las personas mayores y personas con diversidad funcional. En este ámbito de mejoras, se pueden plantear estudios y propuestas relacionadas con viviendas vacías, atracción del turismo, etc. (Hasta 2 puntos)
Las propuestas pueden presentarse como redacción de artículos para su inclusión en la Ordenanza de urbanización, o mediante texto

Helburua, garatuz gero, Plan Orokorrean, Ordenantzan edo etorkizuneko Plan Berezi/Plan espezifikoren batean sartu ahal izatea litzateke. Lurzoruaren sailkapena/kalifikazioa/xedea aldatzen duten proposamenak izan daitezke; ez dago diseinu bat zehaztu beharrik, baina ulertzeko moduan azaldu behar dira.

Apartatuaren gehieneko luzapena 15 orrikoa izango da. Hala ere, kontuan izan behar da atalen guztizkoak ezingo duela memoriaren gehieneko muga gainditu.
Grafikoak, argazkiak edo planoak gehitzeak ez du adierazitako muga partziala eta osoa aldatzen.

10.4. Herritarrek parte hartzeko mekanismoa. 5 puntu, gehienez

Herritarren parte-hartzearen garrantzia dela eta, lizitatzaileak herritarrek parte hartzeko planaren metodologia eta proposamena azaldu beharko du, eta hobekuntzak proposatu beharko ditu parte-hartzaileak erakartzeari, hedapenari eta komunikazioari dagokienez (osagarriak, hala nola hitzaldiak, ikus-entzunezkoak, liburuxkak, jendeari arreta emateko sistemak, etab.), herritarren parte-hartze zabala lortzeko, ezarritako legezko gutxieneko baldintzak gaindituz. Prozesu osorako proposamen koherente eta berritzaile bat eskatzen da, banakako zereginen zerrenda, deskribapena, xede-publikoa eta erabili beharreko bitartekoak adierazita.
Era berean, erakundearen argitasuna, Zaldibarko errealitatera egokitzea eta zabalkunde-bide gehigarriak erabiltzeko aurreikuspena baloratuko dira, alternatiboak eta berritzaileak, behar-beharrezkoak direnetatik haratago.
Atalaren gehieneko luzapena 5 orrikoa izango da. Hala ere, kontuan izan behar da atalen guztizkoak ezingo duela memoriaren gehieneko muga gainditu.

Grafikoak, argazkiak edo planoak sartzeak ez du aipatutako muga partzial eta osoa aldatzen.

<u>Memoria ez aurkezteak eskaintza automatikoki</u>

corto explicativo de la propuesta. El objetivo sería, en caso de desarrollarse, poder incluirlas en el Plan General, Ordenanza o incluso en algún futuro Plan Especial/Plan específico. Pueden ser propuestas que modifiquen la clasificación/ calificación/ destino de suelo, no hace falta concretar un diseño pero deben explicarse de modo comprensible.
La extensión máxima admitida será, para el apartado, de 15 hojas, si bien se debe tener en cuenta que, con el total de apartados no se podrá superar el límite total máximo de la Memoria.
La inclusión de gráficos, fotos o planos no altera el límite parcial y total señalados.

10.4. Mecanismo de participación ciudadana. Hasta 5 puntos

Debido a la importancia de la participación ciudadana, el/la licitador/a deberá explicar la metodología y propuesta del plan de participación ciudadana y proponiendo mejoras en los aspectos de captación de participantes, difusión y comunicación (complementos como charlas, audiovisuales, folletos, sistemas de atención al público, etc.) con el objetivo de lograr una amplia participación ciudadana, que supere los requisitos mínimos legales establecidos. Se pide una propuesta coherente e innovadora para todo el proceso indicando lista de las tareas individualizadas, descripción, público objetivo y medios a utilizar.

Se valorará igualmente la claridad de la organización, la adaptación a la realidad de Zaldibar, y la previsión de utilización de medios de difusión adicionales, alternativos e innovadores más allá de los estrictamente necesarios.
La extensión máxima admitida será, para el apartado, de 5 hojas, si bien se debe tener en cuenta que, con el total de apartados no se podrá superar el límite total máximo de la Memoria.

La inclusión de gráficos, fotos o planos no altera el límite parcial y total señalados.

<u>La no presentación de esta Memoria implica la</u>

baztertzea dakar.	automática exclusión de la oferta.
AUTOMATIKOKI BALORATU DAITEZKEEN IRIZPIDEAK EDO BALIO-JUDIZIORIK GABE BALORATU BEHARREKOAK: 51 puntu	CRITERIOS AUTOMÁTICAMENTE EVALUABLES, O EVALUABLES SIN NECESIDAD DE JUICIO DE VALOR: 51 puntos
1) Eskaintza ekonomikoa. 44 puntura arte. Aurkeztutako eskaintzen zenbatekoa baloratzeko modua: eskaintzarik merkeenari 44 puntu emango zaizkio. Gainontzeko eskaintzei ondorengo formula erabiliz emango zaie puntuazioa. Hona hemen formula: 44 x eskaintzarik merkeenaren prezioa/ balioztatutako eskaintzaren prezioa. Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 149. artikuluan ezarritakoarekin bat, Kontratazio-mahaiak enpresak baten proposamena ezin litekeela bete balioztatu ahal izango du, baldintza tekniko beretan, eskaintza neurrigabetzat edo anormaltzat jotzen bada, Herri-administrazioetako Kontratuen Legearen gaineko Erregelamendu Orokorra onartzeko den urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuko 85. artikuluan ezarritako irizpide objektiboak erabiliz. Eskaintzak neurriz gainekotzat edo anormaltzat joko dira aurkeztutako eskaintzen batez bestekoaren baino %25 merkeagoak badira; eskaintza bera ere sartuko da kalkulu horretan, uste baita horrelako merkatzeak langileen eskubideen kalterako baino ez direla. Inola ere ezin izango da justifikatu prezioa jaistea pleguan jasotzen diren betebeharrak ez betetzen, edo, zeharka, betebehar horiek ez betetzea suposatzen duten jarduerekin.	1) Oferta económica: Hasta 44 puntos Para la valoración del importe económico de las ofertas admitidas, se procederá de tal manera que, a la oferta más económica, se le asignará 44 puntos. Las restantes ofertas económicas se evaluarán con la puntuación obtenida como resultado de la siguiente fórmula: 44 x Precio oferta más económica/ Precio oferta evaluada. La Mesa de Contratación de acuerdo con el artículo 149 de la Ley de Contratos del Sector Público, podrá apreciar que la proposición de una empresa no podrá ser cumplida cuando, en igualdad de condiciones técnicas, cuando determine que su oferta económica sea considerada anormal o desproporcionada, en aplicación de los criterios objetivos establecidos en el artículo 85 del R.D. 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas. Se considera una oferta anormal o desproporcionada aquella que oferte un precio un 25% inferior a la media de las ofertas presentadas, incluyendo para el citado cálculo la propia oferta objeto de valoración, ya que se interpreta que una baja tal únicamente puede ir en detrimento de los derechos de los trabajadores y de las trabajadoras. De ningún modo se podrá justificar la baja mediante la infracción de las obligaciones contenidas en el pliego, o mediante operaciones que, indirectamente, conlleven infringir tales obligaciones.
2) Epearen murrizketa: 5 puntu	2) Reducción de plazo: 5 puntos

Puntu 1 emango da bost urteko egikaritze-epea murrizteko eskaintzen den bi hilabeteko (gehienez ere hamar hilabete), esleipendunari dagozkion lan-zatiak/-faseak murriztean oinarrituta, eta ezin izango da legezko eperik murriztu, ezta udalaren azterketa-denbora murriztean oinarritu ere.

Epeak murrizteko eskaintza aurkeztu duen esleipendunak, kaudimen eskakizunak betetzeko errekeritzen zaionean, kronograma bat aurkeztu beharko du. Kronograma hori kontratuarekin sinatuko da, eta esleipendunak bete beharko du.

3) Udal-ordenantzak onartutako plangintzara egokitzea: 2 puntu.

Berme-epean zehar berrikusitako Plan Orokorraren ondorioz aldatu behar diren udal-ordenantzak, onartutako HAPOari egokitzeko, jasotzen dituen txosten bat egiteko eskaintza egiten duenari 2 puntu emango zaizkio. Txostenean, aldatu beharreko artikulu zehatzak eta aldatu beharreko ordenantzek izan beharko luketen testua adierazi beharko dira.

BERDINKETA HAUSTEKO IRIZPIDEAK

SPKLaren 147. artikuluan ezarritakoak.

20. PROPOSAMENAK AURKEZTEA

A.- Kontratazio espedientea

Kontratazio honen espedientea kontratatzailearen profilean egongo da ikusgai, prozesua amaitu arte, beti ere, SPKLaren 116. artikuluarekin bat etorriz. Era berean, udal-bulegoetan aztertu daiteke, 9:00etatik 14:00ak arte, eskaintzak aurkezteko azken egunera arte.

Se otorgará 1 punto por cada dos meses (hasta un máximo de diez meses) que se oferte reducir el plazo de ejecución, de cinco años, basado en la reducción de las partes/fases de trabajo que corresponden al adjudicatario, sin que se pueda reducir ningún plazo legal, ni basarlo en reducir el tiempo de análisis municipal.

El/la adjudicatario/a que haya presentado oferta de reducción de plazos, deberá presentar al requerírsele para acreditar los requisitos de solvencia, un cronograma, que se firmará con el contrato, correspondiendo al adjudicatario su cumplimiento.

3) Adecuación de las ordenanzas municipales al Planeamiento aprobado: 2 puntos

Se otorgarán 2 puntos a quien oferte hacer, durante el plazo de garantía, un informe con las ordenanzas municipales que deban ser modificadas como consecuencia del Plan General revisado para su adecuación al mismo, debiendo señalar el informe los preceptos concretos a modificar y el texto que deberían tener las ordenanzas a modificar.

CRITERIOS PARA DESEMPATE

Se aplicarán los criterios dispuestos en el artículo 147 de la LCSP.

20. PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES

A.- Expediente de contratación

El expediente de esta contratación, según dispone el artículo 116 de la LCSP, estará expuesto en el perfil de contratante hasta la conclusión del mismo.
Asimismo, podrá ser examinado en la oficina de esta Administración, de 09:00 a 14:00 horas, hasta el último día de presentación de ofertas.

B.- Aurkezteko epea

Eskaintzak aurkezteko edo bidaltzeko epea iragarkia kontratatzailearen profilean argitaratu eta biharamunean hasiko da; hamabost (15) egunekoa da, lizitazioaren gaineko iragarkia kontratatzailearen profilean argitaratu eta biharamunetik zenbatzen hasita, 2017ko SPKLaren 156.6 artikuluarekin bat etorriz.

SPKLaren 136. artikuluarekin bat, eskaintzak formatu elektronikoan aurkeztu behar dira Zaldibarko Udalaren web-orriaren plataforma digitalaren bitartez: https://www.zaldibar.eus/eu-ES/Enplegua/Kontratatzaile-profila/Orriak/listado.aspx

"Lizitazioa" dioen atalean, eskaintzak aurkezteko aplikazioa jaitsi daiteke.

C.- Aurkezteko modua

Lizitazio hau elektronikoa da. Lizitatzaileek nahitaez elektronikoki prestatu eta aurkeztu beharko dituzte eskaintzak, Zaldibarko Udalaren lizitazio elektronikoko plataformaren bidez.

Proposamenak horretarako gaitutako helbide elektronikoan aurkeztuko dira (https://egoitza.zaldibar.eus/kontratazioa/licitacion/oferta/asistenteInscripcion?numexpediente=B095-2026-00001) dagokion lizitazio-iragarkian zehazten den epean eta ordua baino lehen, eta eskaintza sinadura elektroniko aitortu bidez sinatuta egon beharko da, plataformak onartutako konfiantzazko zerbitzu elektronikoen emaile batek balio osoz jaulkitakoa, eta dokumentuaren, eskaintzaren eta harekin lotutako dokumentu guztien identitatea eta osotasuna bermatuko dituena, azaroaren 11ko 6/2020 Legean xedatutakoarekin etorriz, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen

B.- Plazo de presentación

El plazo de presentación o envío se iniciará al día siguiente al de la publicación del anuncio de la licitación en el perfil de contratante, y será de quince (15) días contados desde el día siguiente al de la publicación del anuncio de licitación del contrato en el perfil de contratante, tal y como dispone el artículo 156.6 de la LCSP 2017.

Tal y como se recoge en el artículo 136 de la LCSP, las ofertas se presentarán formato electrónico a través de la plataforma de presentación digital de la web del Ayuntamiento de Zaldibar: https://www.zaldibar.eus/es-ES/Empleo/Perfil-Contratante/Paginas/listado.aspx

Donde, en el apartado de "Licitación", podrá descargar la aplicación de presentación de ofertas.

C.- Forma de presentación

La presente licitación tiene carácter electrónico. Los licitadores/as deberán preparar y presentar sus ofertas obligatoriamente de forma electrónica a través de la plataforma de licitación electrónica del Ayuntamiento de Zaldibar.

Las proposiciones se presentarán en la dirección electrónica habilitada al efecto (https://egoitza.zaldibar.eus/kontratazioa/licitacion/oferta/asistenteInscripcion?numexpediente=B095-2026-00001) en el plazo y antes de la hora que se determine en el correspondiente anuncio de licitación, debiendo estar la oferta firmada mediante firma electrónica reconocida, válidamente emitida por un Prestador de servicios electrónicos de confianza admitido por la plataforma, y que garantice la identidad e integridad del documento, la oferta y todos los documentos asociados a la misma, de conformidad con lo dispuesto en la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados

alderdi jakin batzuk eta kontratazio publiko elektronikoaren gainerako xedapenak arautzen dituena.

Gutun-azal digitalaren zerbitzua enpresa lizitatzaileentzat eskuragarri egongo da gaitutako Interneteko helbidetik. Helbide horretatik, eskaintza prestatzeko eta aurkezteko web-inprimakiak eskuratu ahal izango dira. Zure proposamena bidaltzeko unean, onartutako ziurtapen-erakunde batek emandako ziurtagiri digital batekin sinatu beharko duzu eskaintza.

Une honetan, nabigatzailetik, baina lizitatzailearen ordenagailutik bertatik, eskaintza jatorrian zifratuko da, lizitazio-plataformara kanal seguruaren bidez bidaliko da eta gordailu seguruan gordailutuko da, eta bertan zainduko da, beharrezko sarbide-eskubideekin bakarrik berreskuratu ahal izan dadin. Sarbide-eskubide horiek izendatutako telefonoek baino ez dituzte, eta ezarritako irekiera-unea iritsitakoan baliozkotu beharko dute beren identitatea.

Edozein arrazoi dela-eta enpresa lizitatzaileak ezin badu eskaintza bidali, bi fasetan bidali ahal izango du eskaintza:

Lehenengo fasean, enpresa lizitatzaileek posta elektronikoz (zaldibar@zaldibar.eus) aurkeztu ahal izango dute eskaintzaren aztarna digitala, baldin eta eskaintzak aurkezteko epemugaren barruan bidaltzen bada. Eskaintzaren aztarna elektronikoa (hash) honako hau da: datu multzo bat, sortze-prozesuak bermatzen baitu zalantzarik gabe erlazionatzen direla eskaintzaren edukiarekin berarekin, eta aukera ematen dutela eskaintzaren edukiak izan ditzakeen aldaketak detektatzeko, eskaintzaren osotasuna bermatuz; izan ere, aukera ematen du egiaztatzeko edukia ez dela aldatu lizitatzaileak bidali zuen unetik bertatik. Lizitatzaileek beren eskaintzaren hatz-marka elektronikoa (hash) transkribatua (ez irudia) bidali beharko dute posta elektronikora (zaldibar@zaldibar.eus), zein espediente-zenbakiri dagokion eta lizitatzailearen

aspectos de los servicios electrónicos de confianza y demás disposiciones de contratación pública electrónica.

El servicio de sobre digital será accesible para las empresas licitadoras desde la dirección de internet habilitada. Desde esta dirección se podrá acceder a los formularios web de preparación y presentación de la oferta. En el momento de realizar el envío de su propuesta, deberá firmar la oferta con un certificado digital emitido por una de las entidades de certificación reconocidas.

En este momento, desde el navegador, pero desde el propio ordenador del licitador, la oferta será cifrada en origen, enviada a la plataforma de licitación por canal seguro y depositada en el repositorio seguro, donde se custodiará de forma que sólo se pueda recuperar con los derechos de acceso necesarios. Estos derechos de acceso sólo los tienen los custodios designados, que deberán validar su identidad una vez llegue el momento de apertura establecido.

En el caso de que por cualquier causa la empresa licitadora no pudiera transmitir el envío de la oferta, podrá remitir la oferta en dos fases:

En una primera fase, las empresas licitadoras podrán presentar por correo electrónico (zaldibar@zaldibar.eus) la huella digital de la oferta, siempre que su remisión se produzca dentro del plazo límite de presentación de ofertas. Se entiende por huella electrónica "hash" de la oferta el conjunto de datos cuyo proceso de generación garantiza que se relacionan de manera inequívoca con el contenido de la oferta propiamente dicha, y que permiten detectar posibles alteraciones del contenido de ésta garantizando su integridad, toda vez, que permite comprobar que su contenido no se ha alterado desde el momento del envío por parte de la licitadora. Las licitadoras deberán enviar la huella electrónica "hash" transcrita (no imagen) de su oferta al correo electrónico (zaldibar@zaldibar.eus) con indicación del

identifikazio-datuak adierazita, Kontratazio Mahaiak aztarna digital hori eta eskaintza bidali ondoren aurkeztutako eskaintzaren aztarna bat datozela egiaztatu ahal izateko.

Bigarren batean, eskaintza bera igorri beharko dute, lizitazio elektronikorako gaitutako ohiko mekanismoaren bidez, gehienez ere 24 orduko epean, hatz-marka digitala bidaltzen dutenetik zenbatzen hasita. Adierazitako epean bigarren bidalketa hori egiten ez bada, eskaintza kendu egin dela ulertuko da.

Artxiboa kaltetuta dagoelako ezin bada eskaintza baten edukira sartu, lizitatzailearen ekipoan automatikoki sortutako tokiko kopiara jo daiteke, eskaintzaren aztarna digitala kontratazio-organoaren esku dagoenarekin bat datorrela egiaztatuz.

Eskaintza bidaltzen duen pertsona alde batera utzita, eskaintza elektronikoa enpresaren edo erakundearen izenean eta ordezkaritzan kontratatzeko ahalmen nahikoa duen pertsonak sinatu beharko du. Beraz, bi aukera eskaintzen dira:

1) Edo eskaintza osoa sinatzen da elektronikoki, enpresa edo erakundeko ahalordedunen ziurtagiriarekin, eta horrek aplikazioaren formularioetan sartutako informazioa baliozkotzen du.

2) Edo eskaintza ziurtagiri digitala duen pertsona batek bidaltzen du, eta eskaintzaren eskaintza elektronikoa osatzen duten dokumentu elektronikoak eransten dira, enpresaren edo erakundearen izenean eta ordezkaritzan kontratatzeko ahalmen nahikoa duen pertsonak sinatuak.

número de expediente al que se refiere junto con los datos identificativos de la licitadora con el fin de que la Mesa de Contratación pueda comprobar que dicha huella digital coincide con la huella de la oferta presentada en una vez se produzca el envío de la misma.

En una segunda, deberán remitir la oferta propiamente dicha, por el mecanismo habitual habilitado para la licitación electrónica, en un plazo máximo de 24 horas desde la remisión de la huella digital. De no efectuarse esta segunda remisión en el plazo indicado, se considerará que la oferta ha sido retirada.

En caso de no poder acceder al contenido de una oferta porque el archivo esté dañado, se puede recurrir a la copia local generada automáticamente en el equipo de la licitadora, comprobando que la huella digital de la oferta coincide con lo que consta en poder del órgano de contratación.

Con independencia de la persona que realice el envío de la oferta, la oferta electrónica deberá estar firmada por la persona con poder bastante para contratar en nombre y representación de la empresa o entidad. Se ofrecen, por tanto, dos posibilidades:

1) O bien se firma toda la oferta, de forma electrónica, con el certificado de la/s persona/s apoderada/s de la empresa o entidad, hecho que da validez a la información introducida en los formularios de la aplicación.

2) O bien se envía la oferta por una persona con certificado digital y se adjuntan los documentos electrónicos que conforman la oferta electrónica de la oferta firmados por la persona con poder bastante para contratar en nombre y representación de la empresa o entidad.

Lizitatzaileek karpetak aurkeztu beharko dituzte plataformaren aurkezteko programak eskatzen duen bezala.

Los licitadores habrán de presentar las proposiciones según disponga el programa de presentación de la plataforma.

Aurkeztutako artxiboak '*.pdf' formatoan bidali beharko dira, eta behar bezala digitalki sinaturik joan beharko dira, berauen izenburuak bere edukia laburbilduko duelarik.

Los archivos remitidos deberán remitirse en formato "*.pdf" e ir debidamente firmados digitalmente, y su título deberá concretar el contenido de manera resumida.

Plataformak aukera hori ez ematekotan, aurkezpena egiteko era aginduz, karpeta batean aurkeztu behar dituzte eskaintzak:

En caso de no ofertar la plataforma tal posibilidad, ordenando la forma de presentación, se deberá presentar mediante una carpeta, denominada:

"Zaldibarko HAPOaren idazteko zerbitzua eskaintzeko proposamena, ... (lizitzailearen izena)"
Sistemak ez badu onartzeko luzera batetik gorako esaldirik, karpetetan hitz hauek jarri behar dira:
"Eskaintza HAPOa Zaldibar...."

"Oferta de ..... para el servicio de redacción del PGOU de Zaldibar."

En caso de no permitir tal longitud el sistema, las carpetas deberán contener estas palabras:
"Oferta PGOU Zaldibar ....."

Etenpuntuak dauden lekuan lizitzailearen izena jarri behar da, inizialak edo bera identifikatzeko izenaren zati bat.

En el lugar de los puntos suspensivos deberá constar el nombre del licitador, sus iniciales, o parte del nombre que permita su identificación.

Pleguetara eta lizitazioa arautzen duen dokumentaziora egokitu behar dira interesdunek proposamenak. Proposamena aurkezteak berekin dakar klausula edo baldintza guztiak onartzea, salbuespen barik. Era berean, aurkeztean baimena ematen zaio mahaiari eta kontratazio organoari Lizitatzaileen eta Sektore Publikoko Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean zein Europako Batasuneko kide den estatu bateko eragile ekonomikoen zerrenda ofizialetan jasotako datuak kontsultatzeko.

Las proposiciones de los interesados deberán ajustarse a los pliegos y documentación que rigen la licitación, y su presentación supone la aceptación incondicionada por el empresario del contenido de la totalidad de sus cláusulas o condiciones, sin salvedad o reserva alguna, así como la autorización a la mesa y al órgano de contratación para consultar los datos recogidos en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público o en las listas oficiales de operadores económicos de un Estado miembro de la Unión Europea.

Proposamenak isilpekoak izango dira eta jarri beharreko baliabideak jarri behar dira isilpekoak izan daitezen, harik eta proposamenak ireki arte.

Las proposiciones serán secretas y se arbitrarán los medios que garanticen tal carácter hasta el momento de apertura de las proposiciones.

Lizitatzaile bakoitzak proposamen bakarra aurkeztu dezake, ez bada 2017ko SPKLaren 142. artikuluan jasotakoa gertatzen, aldaerak onartzea aurreikusita dagoen kasuetan. Eta 143. artikuluan (enkante elektronikoa). UTE (aldi baterako

Cada licitador o licitadora no podrá presentar más de una proposición, sin perjuicio de lo previsto en los artículos 142 de la LCSP 2017, para los casos en que se haya previsto la admisibilidad de variantes, y en el 143, cuando se celebre una

enpresa-elkartea) gisa ere ez dago beste batzuekin batera proposamenik aurkezterik banan aurkeztu badira. Era berean, ez dago UTE batean baino gehiagotan parte hartzerik. Aurrekoa hautsiz gero, ez da onartuko era horretako proposamenik.	subasta electrónica. Tampoco podrá suscribir ninguna propuesta en UTE con otros si lo ha hecho individualmente o figurar en más de una UTE. La contravención de lo anterior dará lugar a la no admisión de todas las propuestas por él suscritas.
Espainian kontratatzen duten atzerriko enpresek ofizialki euskarara edo gaztelaniara itzulitako dokumentazioa aurkeztuko dute, indarrean dagoen araudian eskatzen diren sinesgarritasun-betekizunekin.	Las empresas extranjeras que contraten en España presentarán la documentación traducida de forma oficial al euskera o al castellano y con los requisitos de fehaciencia exigidos en la normativa vigente.
Lehiakideen eskaintzak edo proposamenak 2017ko SPKLren 139. eta 140. artikuluetan xedatutakora egokituko dira, 159. artikuluaren ondoriozko ñabardurekin.	Las ofertas o proposiciones de los concursantes se ajustarán a lo dispuesto en los artículos 139 y 140 de la LCSP 2017, con los matices debidos al artículo 159.
21.- PROPOSAMENAK AURKEZTEKO MODUA ETA EDUKIA	21.- FORMA Y CONTENIDO DE LAS PROPOSICIONES
Lizitatzaileen proposamen guztiak HIRU KARPETAZ osatuta egongo dira, honako agiri hauekin:	Todas las proposiciones de los licitadores deberán estar integradas por TRES CARPETAS, con la siguiente documentación:
1. KARPETA:	CARPETA 1:
A.- ADMINISTRAZIOKO AGIRI OROKORRAK	A.- DOCUMENTACIÓN ADMINISTRATIVA GENERAL
Karpeta horretan izaera orokorreko informazioa edo administraziokoa egongo da, eta horrekin egiaztatu behar da 2017ko SPKLaren 140. artikuluan datorrena betetzen dela.	Esta carpeta contendrá la información de carácter general o administrativo, mediante la que se acreditará el cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 140 de la LCSP 2017;
1.-. Administrazio-agiriak.	1.- Documentación Administrativa
A.-Erantzukizunpeko adierazpena, kontratazioaren gaineko Europako dokumentu bakarraren eredura egokituko dena, 141. artikuluarekin bat etorriz. Digitalki sinatu behar da eta behar den moduan identifikatuta.	A.- Declaración responsable que se ajustará al formulario de documento europeo único de contratación de conformidad con lo indicado en el artículo 141, que deberá estar firmada digitalmente y con la correspondiente identificación.
Lizitatzaileak hauxe adierazi behar du:	El licitador deberá poner de manifiesto lo

siguiente:

1. Baltzua behar den balio osoz eratuta dagoela eta sozietatearen helburuarekin bat lizitaziora aurkez daitekeela. Era berean, proposamena aurkezteko adierazpenaren sinatzailearen ordezkaritza aurkeztu behar da.

1.º Que la sociedad/entidad está válidamente constituida y que conforme a su objeto social puede presentarse a la licitación, así como que el firmante de la declaración ostenta la debida representación para la presentación de la proposición y de aquella.

2. Izan beharreko klasifikazioa eta kaudimen ekonomikoko, finantziazioko eta tekniko edo profesionaleko baldintzak dituela, pleguan ezarritako baldintzekin eta kontratatzeko Europako dokumentu bakarraren inprimakiarekin bat etorriz.

2.º Que cuenta con la correspondiente clasificación y que cumple los requisitos de solvencia económica, financiera y técnica o profesional exigidos, en las condiciones que establece este pliego, de conformidad con el formulario normalizado del documento europeo único de contratación.

3. Kontratatzeko debekurik ez duela, ez berak bakarrik, ezta SPKLaren 71.3 artikulua ezartzearen ondorioz sortutako egoeran.

3.º Que no está incursa en prohibición de contratar por sí misma ni por extensión como consecuencia de la aplicación del artículo 71.3 de la LCSP.

4. Posta elektronikoa, jakinarazpenetarako, SPKLaren hamabosgarren xedapen gehigarriaren arabera, "gaitu" beharrekoa.

4.º La designación de una dirección de correo electrónico en que efectuar las notificaciones, que deberá ser «habilitada» de conformidad con lo dispuesto en la disposición adicional decimoquinta de la LCSP.

5. Erantzukizunpeko adierazpena, lizitatzaileak azpikontratatu nahi duen kontratu zatiari buruzkoa. SPKLaren 215. artikuluan xedatutakoaren kaltetan gabe, enpresa lizitatzaileek adierazi egin behar dute kontratuaren zatiren bat azpikontratatzeko asmorik duten ala ez. Azpikontratatzeko asmoa izanez gero, kontratua osoaren zein portzentaje azpikontratatu behar duen adierazi behar du, noren esku utzi behar duen zati hori eta enpresaren profila. Azpikontratatutako enpresak kaudimen profesional edo teknikoko baldintzak bete behar ditu. Era berean, azpikontratatutako enpresetako langileei dagokion hitzarmen kolektiboa zein den zehaztu behar dute. Ez dago aurrekontuaren %40tik gora azpikontratatzerik.

5.º Declaración responsable relativa a la parte del contrato que la empresa licitadora tenga previsto subcontratar. Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 215 de la LCSP, las empresas licitadoras deberán indicar, en todo caso, si tienen o no previsto subcontratar parte del contrato, señalando, en su caso, el porcentaje que del total que subcontrataría, y el nombre o el perfil empresarial, definido por referencia a las condiciones de solvencia profesional o técnica, de las empresas subcontratadas a las que se vaya a encomendar su realización. Asimismo, se deberá identificar el convenio colectivo aplicable al personal de las empresas subcontratadas. No se podrá subcontratar un porcentaje de obra que supere el 40% del presupuesto ofertado.

6. Atzerriko enpresak badira, Espainiako epaitegi eta auzitegien mende ipiniko direla adierazi beharko dute, kontratuarekin zuzen edo zeharka zerikusia duten gorabehera guztietarako, eta, hala egokituz gero, lehiatzaileari legokiokeen atzerriko

6.º Para las empresas extranjeras, declaración de someterse a la jurisdicción de los Juzgados y Tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con

jurisdikzioari uko egingo lioketela.

7. Enpresa lizitatzailearen langileen ezarri beharreko hitzarmen kolektiboa (buletina eta argitalpen-data).

B.- Kasu bereziak:

a) Atzerriko enpresariak
Nazioarteko akordioetatik Espainiari datozkion betebeharrak derrigor bete behar diren arren, Europako Batasunekoak ez diren Estatuetako edo Europako Ekonomia Eremuari buruzko Akordioaren Estatu sinatzaileetako pertsona fisiko edo juridikoek egiaztatu egin behar dute txosten baten bitartez atzerriko enpresa horren Estatuak onartu egiten dituela Espainiako enpresak euren herrialdeko sektore publikoko kontratazioan parte hartzeko, 3. artikuluan jasotakoen haritik, Espainian egiten den antzera. Espainiak atzerrian daukan Ekonomia eta Merkataritza Bulegoak egin behar du, eta bestela ekarri behar duen dokumentazioari erantsi behar zaio.

Era berean, EBetik kanpoko enpresa esleipendunari eskatuko zaio Espainian bulegoa zabaltzea, hemen egin beharrekoak egiteko ahaldunak edo ordezkariak izendatzea eta Merkataritza Erregistroan izena emanda egotea. Beraz, eskaintza aurkezteak berekin dakar betekizun hori onartzea.

b) ABEEak
Lizitazioari begira, ABEEan batuta aurkeztu nahi duten enpresariek adierazi egin behar dute nork osatzen duen aldi baterako enpresa hori (izenak eta bestelako xehetasunak), bakoitzak duen partaidetza eta ABEEaren ordezkari edo ahalorde bakarraren izena, kontratua eurei esleituz gero.

ABEE hori honela badago osatuta: estatuko enpresariak, Europako Batasunekoak ez diren Estatuetakoak eta, atzerritarrak izan arren, Europako Batasunekoak diren estatuetako enpresak edo Europako Ekonomia Eremuaren

renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.
7.º Indicación del convenio colectivo de aplicación al personal de la empresa licitadora, boletín y fecha de publicación del mismo.

B.- Casos especiales:

a) Empresarios extranjeros
Sin perjuicio de la aplicación de las obligaciones de España derivadas de acuerdos internacionales, las personas físicas o jurídicas de Estados no pertenecientes a la Unión Europea o de Estados signatarios del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo deberán justificar mediante informe que el Estado de procedencia de la empresa extranjera admite a su vez la participación de empresas españolas en la contratación con los entes del sector público asimilables a los enumerados en el artículo 3, en forma sustancialmente análoga. Dicho informe será elaborado por la correspondiente Oficina Económica y Comercial de España en el exterior y se acompañará a la documentación que se presente.
Asimismo, se exigirá a la empresa no comunitaria que resulte adjudicataria que abra una sucursal en el estado español, con designación de apoderados o representantes para sus operaciones, y que estén inscritas en el Registro Mercantil, por lo que la presentación de la oferta implicará la aceptación de esta exigencia.

b) UTEs
A efectos de la licitación, los empresarios que deseen concurrir integrados en una UTE deberán indicar los nombres y circunstancias de los que la constituyan, la participación de cada uno y el nombre del representante o apoderado único de la UTE en caso de resultar esta adjudicataria del contrato.
Cuando concurran en la UTE empresarios nacionales, extranjeros que no sean nacionales de un Estado miembro de la Unión Europea y extranjeros que sean nacionales de un Estado miembro de la Unión Europea o de Estados

gaineko Akordioaren Estatu sinatzaileetakoak; lehendabiziko biek euren sailkapena egiaztatu behar dute eta azkenek kaudimen ekonomikoa, finantziarioa eta teknikoa.

ABEEen kasuan, enpresa bakoitzak aurkeztu beharrekoez gain, 69. artikuluan datorren adierazpena aurkeztu behar dute, hau da, horrekin konpromisoa hartzen duen aldi baterako enpresa eratzeko kontratuaren esleipendun suertatuz gero.

Enpresaburuak beste enpresa batzuen kaudimena eta baliabideak erabiltzen baditu, enpresa horietako bakoitzak erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu behar du, kasu horietan eskatzen den informazioa jasota, DEUC inprimakiaren arabera eta Legearen 75. artikuluarekin bat etorriz. 75. artikuluaren 2. paragrafoan datorren konpromisoa 140.3 artikuluaren hirugarren paragrafoan xedatutakoarekin bat etorriz aurkeztu behar da.

c) Lotutako enpresak

Lizitatzaileek beti adierazi behar dute enpresa lotuta dagoen ala ez, Merkataritza Kodearen 42. artikuluan aipatutako egoerekin bat etorriz eta 2017ko SPKLaren 149.3 artikuluan eta Administrazio Publikoen Kontratazio Legearen Erregelamendu Orokorraren 86. artikuluan ezarritako ondorioetarako. Horretarako, Ezaugarrien Koadroaren 10.1 atalean adierazpena aurkeztu beharra dagoela jasoko da.

d) Foru judizialaren gaineko adierazpena

Atzerriko enpresek Espainiako edozein ordenatako Epaitegi eta Auzitegien jurisdikzioaren mende ipiniko direla adierazten duen aitorpena egin beharko dute, kontratutik zuzenean eta zeharka sor litezkeen gorabehera guztietarako, lizitatzaileari egoki lekiokeen atzerriko jurisdikzio-eskumenari uko eginda.

Kontratazio-organoak zein Kontratazio Mahaiak aukera dute lizitatzaileei dokumentu batzuk edo guztiak eskatzeko, adierazpena indarrean ote

signatarios del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo, los que pertenezcan a los dos primeros grupos deberán acreditar su clasificación y estos últimos su solvencia económica y financiera y técnica.

La UTE deberán presentar, respecto a cada una de las empresas integrantes de la agrupación, además de la documentación que para cada una de ellas sea exigible, la declaración prevista en el artículo 69, asumiendo el compromiso de constituirse formalmente en unión temporal en caso de resultar adjudicatarios del contrato.

En los casos en que el empresario recurra a la solvencia y medios de otras empresas, conforme al artículo 75 de la Ley, cada una de ellas también deberá presentar una declaración responsable en la que figure la información pertinente para estos casos con arreglo al formulario DEUC. La presentación del compromiso a que se refiere el apartado 2 del artículo 75 se realizará de conformidad con lo dispuesto en el apartado tercero del artículo 140.3.

c) Empresas vinculadas

Se indicará en todo caso por los licitadores la condición de empresa vinculada o no a que se refiere el artículo 42 del Código de Comercio a los efectos establecidos en los artículos 149.3 de la LCSP 2017 y 86 del RGLCAP, para lo cual en el apartado 10.1 del Cuadro de Características se expresará la exigencia de presentar una declaración.

d) Declaración de Fuero Judicial

Además de la declaración responsable, las empresas extranjeras, deberán aportar una declaración de sometimiento a la jurisdicción de los juzgados y tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

Tanto el órgano como la mesa de contratación podrán pedir a los licitadores que presenten la totalidad o una parte de los documentos

dagoen edo benetakoa ote den zalantzarik izanez gero, edo prozedura behar den moduan garatzeko, beti ere, kontratua esleitu aurretik. Hala ere, enpresaburua Sektore Publikoko Lizitatzaileen eta Enpresa sailkatuen Erregistro Ofizialean izena emanda badago edo Europako Batasuneko kide den Estatu bateko datu-base batean (enpresaren espediente birtuala, dokumentuen biltegi elektronikoaren sistema edo aurrez sailkatzeko sistema batean) badago, eta datu horietara doan iristeko modua badago, ez dute zertan aurkeztu dokumentu horiek edo leku horietan ageri diren datuen gaineko frogagiririk. Lehen aipatutako gaitasun, kaudimen eta enpresa-gaikuntza edo gaikuntza profesionalari buruzko inguruabarrak eskaintzak aurkezteko azken egunean izan behar dira indarrean eta kontratua egiteko unean horiek betetzen jarraitu beharko da.	justificativos, cuando consideren que existen dudas razonables sobre la vigencia o fiabilidad de la declaración, cuando resulte necesario para el buen desarrollo del procedimiento y, en todo caso, antes de adjudicar el contrato. No obstante lo anterior, cuando el empresario esté inscrito en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público o figure en una base de datos nacional de un Estado miembro de la Unión Europea, como un expediente virtual de la empresa, un sistema de almacenamiento electrónico de documentos o un sistema de precalificación, y estos sean accesibles de modo gratuito para los citados órganos, no estará obligado a presentar los documentos justificativos u otra prueba documental de los datos inscritos en los referidos lugares. Las circunstancias relativas a la capacidad, solvencia y ausencia de prohibiciones de contratar a las que se refieren los apartados anteriores, deberán concurrir en la fecha final de presentación de ofertas y subsistir en el momento de perfección del contrato.
2. KARPETA	2.ª CARPETA
B. AUTOMATIKOKI BALORATU EZIN DAITEZKEEN IRIZPIDEAK EDO BALIO-JUDIZIOAREN BIDEZ BALORATU BEHARREKOEI BURUZKO DOKUMENTAZIOA: 49 puntu	B.- DOCUMENTACIÓN DE CRITERIOS NO AUTOMÁTICAMENTE EVALUABLES O EVALUABLE MEDIANTE JUICIO DE VALOR: 49 puntos
Karpeta/gutunazalaren barruan, aparteko dokumentu batean, edukia jaso behar da, zenbakitan A.- MEMORIA TEKNIKOA: 49 PUNTU Nahitaezkoa da Memoria hau aurkeztea. Memoria hau ez aurkezteak, edota hamar (10) puntu baino gutxiago lortzeak, eskaintza baztertzea eragingo du.	En el interior del sobre/carpeta se hará constar, en hoja/documento independiente, su contenido, enunciándolo numéricamente. A.- MEMORIA TÉCNICA: 49 PUNTOS Es obligatorio presentar esta Memoria. La no presentación de esta Memoria, o la obtención de menos de diez (10) puntos, implica la automática exclusión de la oferta.

3. KARPETA	3.ª CARPETA
C. AUTOMATIKOKI BALORATU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA: 51 puntu	C.- DOCUMENTACIÓN EVALUABLE AUTOMÁTICAMENTE: 51 puntos
Karpeta/gutunazalaren barruan, aparteko dokumentu batean, edukia jaso behar da, zenbakitan. Kuantifikatu daitezkeen irizpideen arabera baloratu behar den dokumentazioa sartu behar da hori, formulen bidez baloratu beharrekoa, alegia. Hona hemen:	En el interior del sobre/carpeta se hará constar, en hoja/documento independiente, su contenido, enunciándolo numéricamente. Contendrá la documentación que deba ser valorada conforme a criterios cuantificables mediante la mera aplicación de fórmulas, y, en concreto:
1.- Eskaintza ekonomikoa: prezioa 44 puntu	1.- Oferta económica: Precio 44 puntos
Nahi izanez gero, plegu honetako I. eranskin legez datorren eredua erabili liteke eskaintza ekonomikoa aurkezteko. Hori erabili zein erabili ez, horren oinarrizko edukia errespetatu egin behar da. Nolanahi ere, proposamenean aparteko partida batean joango da Administrazioak jasan behar duen BEZa. Eskaintza ekonomikoa karaktere argiak erabilita aurkeztu behar da eta sinatuta. Ez da onartuko edukia ondo ulertzeko galarazten dituen gauzak faltan, akatsak edo ezabaketak dituen eskaintzarik. Prezioa bakarrik zenbakitan aurkeztuko da. UTE batek aurkeztutako eskaintza UTE hori osatzen duten enpresa guztietako ordezkariek sinatuta aurkeztu behar da. Proposamenen baten eta aurkeztutako eta onartutako dokumentazioaren artean loturarik ez badago, proposamenak lizitazioaren oinarrizko aurrekontua gainditzen badu, ezarritako eredua nabarmen aldatzen badu, proposamenaren zenbatekoan akats nabarmenen bat egiten bada, edo lizitaziogileak proposamena bideraezina egiten duen akatsen edo ahultasunen bat duela	La oferta económica, ajustada, si se desea, al modelo del Anexo I de este Pliego, cuyo contenido esencial en todo caso se deberá respetar. En todo caso, la proposición presentará, como partida independiente, el importe del IVA que deba soportar la Administración. La proposición económica se presentará en caracteres claros y firmada; y no se aceptarán aquéllas que contengan omisiones, errores o tachaduras que impidan conocer claramente su contenido. La proposición presentada por una UTE deberá estar firmada por los representantes de cada una de las empresas componentes de la UTE. Si alguna proposición no guardase concordancia con la documentación examinada y admitida, excediese del presupuesto base de licitación, variase sustancialmente el modelo establecido, comportase error manifiesto en el importe de la proposición, o existiese reconocimiento por parte del licitador de que adolece de error o inconsistencia que la hagan inviable, será

onartzen badu, Kontratazio Mahaiak proposamena baztertu egingo du, ebazpen arrazoitu bat eman ostean. Hala ere, hori ez da ereduaren hitz batzuk kendu edo aldatzeko nahikoa izango, baldin eta horrekin ez bada zentzua aldatzen.	desechada por la Mesa, en resolución motivada. Por el contrario, el cambio u omisión de algunas palabras del modelo no será causa bastante para el rechazo, si ello no altera su sentido.
Eskaintza nabarmenki baxuegi edo neurrigabetzat hartuko dira aurkeztu diren eskaintzen batez bestekotik %25etik behera dauden prezioak.	Se considerarán ofertas con valores anormales o desproporcionados a aquellas que oferten un precio inferior en un 25% a la media de las ofertas presentadas.
Eskaintza ekonomikorik aurkeztu ezean, eskaintza kanpoan geratuko da.	La no presentación de oferta económica implica la exclusión de la oferta.
2. Epearen laburtzea: 5 puntu	2.- Reducción del plazo: 5 puntos
Eskaintzen den epea argi eta garbi murriztuko da, hilabeteak letraz eta zenbakietan zehaztuz.	Se declarará la reducción de plazo que se oferta, de manera clara, en letra y en número de meses.
Adierazpen hori ez aurkezteak soilik esan nahi du 0 puntu lortu direla atal honetan.	La no presentación de esta declaración únicamente implica la obtención de 0 puntos en este apartado.
3.- Udal-ordenantzak onartutako plangintzara egokitzea: 2 puntu.	3.- Adecuación de las ordenanzas municipales al Planeamiento aprobado: 2 puntos
Udal-ordenantzak egokitzea eskainiko da, eta txostena eskainitako prezioan sartuko da, argi eta zalantzarik gabe, salbuespenik gabe.	Se ofertará adecuar las ordenanzas municipales, estando incluido el informe correspondiente en el precio ofertado, de manera clara e indubitada, sin excepciones.
Adierazpen hori ez aurkezteak soilik esan nahi du 0 puntu lortu direla atal honetan.	La no presentación de esta declaración únicamente implica la obtención de 0 puntos en este apartado.
DOKUMENTAZIO ADMINISTRATIBOA (errekerimendua eginez gero eta lehiatzailea esleipendun suertatuz gero)	DOCUMENTACION ADMINISTRATIVA (a presentar en caso de requerimiento y en caso de licitador propuesto adjudicatario o licitadora propuesta como adjudicataria)
1) Nortasun juridikoa egiaztatzen duen dokumentazioa: Banakako enpresarien nortasun juridikoa Nortasun Agiriaren (NA)	1º) Documentos acreditativos de la personalidad jurídica: Los empresarios individuales, copia auténtica del D.N.I.; los

kopia kautoaren bidez egiaztatuko da; enpresariak pertsona juridikoak izanez gero, entitatearen eraketari buruzko eskritura edo entitatea eratu izana jasotzen duten agiriak eta estatutuak aurkeztuta, guztiak Merkataritza Erregistroan edo dagokion erregistroan behar bezala inskribatuak.
Europar Batasuneko estatuetako kide izanik espainiarrak ez diren enpresarien jarduteko gaitasuna honela egiaztatuko da: kokatuta dauden estatuko legeriaren arabera dagokion erregistroan inskribatuta egotea egiaztatuta edo, bestela, zinpeko aitorpena edo ziurtagiri bat aurkeztu behar da, arauz ezarritako baldintzetan, aplikagarri den Europar Batasuneko xedapenen arabera.

Atzerriko gainerako enpresaburuek jarduteko gaitasuna dutela egiaztatu beharko dute, Espainiako Ordezkaritza Diplomatiko Iraunkorraren txostena erakutsita edo enpresako egoitzaren lurralde-esparruari dagokion Kontsuletxeko Bulegoaren txostena erakutsita.

2) Ordezkaritza egiaztatzeko dokumentazioa: Proposamena beste norbaiten izenean izenpetzen dutenek ordezkapen-ahalmena aurkeztuko dute, baita ordezkatzeko adinako ahalmena duen pertsonaren Nortasun Agiri Nazionalaren kopia kautoa ere.

Dokumentazioa kalifikatzeko prozesuan erakunde honek askietsiko du notario-ahalordea.

3) Kontratatzeko debekua ez daukala frogatzeko agiriak: Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharretan egunean dagoela justifikatuko da.

4) Atzerriko enpresa guztiei eskatzen zaien dokumentazio osagarria: Atzerriko enpresak

empresarios personas jurídicas, la escritura o los documentos en que conste la constitución de la entidad y los estatutos por que se rija, debidamente inscritos en el Registro Mercantil o en el que corresponda.

La capacidad de obrar de los empresarios no españoles que sean nacionales de Estados miembros de la Unión Europea se acreditará por su inscripción en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde están establecidos, o mediante la presentación de una declaración jurada o un certificado, en los términos que se establezcan reglamentariamente, de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación.
Los demás empresarios extranjeros deberán acreditar su capacidad de obrar con informe de la Misión Diplomática Permanente de España en el Estado correspondiente o de la Oficina Consular en cuyo ámbito territorial radique el domicilio de la empresa.

2º) Documentos acreditativos de la representación: Cuando la proposición no aparezca firmada por los licitadores deberá incluirse el poder otorgado a favor de quien o quienes suscriban la proposición junto con una copia autentica del Documento Nacional de Identidad del o los apoderados.
El poder notarial será bastanteado por esta entidad en el proceso de calificación de la documentación aportada en este sobre.

3º) Documento acreditativo de no estar incurso en prohibición de contratar, que incluirá la justificación acreditativa de hallarse al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.

4º) Documentación adicional exigida a todas las empresas extranjeras: Las empresas extranjeras, en los casos en que el contrato

badira, eta kontratua Espainian exekutatu behar bada, Espainiako epaitegi eta auzitegien mende ipiniko direla adierazi beharko dute aitorpen baten bidez, kontratuarekin zuzen edo zeharka zerikusia duten gorabehera guztietarako, eta, hala egokituz gero, lehiatzaileari legokiokeen atzerriko jurisdikzioari uko egingo lioketela.

5) Ekonomi Jardueren gaineko Zergan, kontratuaren gaiari dagokion epigrafean hain zuzen ere, alta eman diotela frogatzeko, lehiatzaileak alta-agiria aurkeztuko du, uneko ekitaldian bertan hartua badu, edo EJZren azken ordainagiria, gainerako kasuetan. Beti ere, zerga horren matrikulan bajarik hartu ez izanaren erantzukizunpeko adierazpena erantsiko du.

6) Lizitatzailearen kaudimen ekonomiko, eta finantzarioa

- - 87.1.a) art.: Urteko negozio-bolumenaren egiaztapena, azken hiru ekitaldietako ekitaldi onenari dagokiona, betiere enpresaburuaren eratze-dataren edo jardueren hasiera-dataren arabera eta eskaintzak kontratuaren balio zenbatetsiaren zenbateko berean edo handiagoan aurkeztu izanaren arabera.

- 87.1.b) artikulua.- Arrisku profesionalen gaineko kalte-ordain asegurua izatearen egiaztagiria, eta, zehatz mehatz, plegu honen xedea diren arriskuak bermatzen dituelarik: Aseguru-polizaren kopia eta poliza ordainduta dagoela ziurtatzen duen agiria aurkeztu behar dira, kontratuak berekin dakartzan arriskuak eta batez ere erantzukizun zibilekoa (orokorra, patronala eta gurutzatua) estalduta daudela jakiteko. Gutxieneko kopurua: 300.000,00 €, urteko eta ezbeharreko. Hau dagokion bazkun profesionalaren

vaya a ejecutarse en España, deberán presentar una declaración de someterse a la jurisdicción de los juzgados y tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

5º) Acreditación de estar dado de alta en el I.A.E., en el epígrafe que corresponda al objeto del contrato, mediante la presentación del alta, si se refieren al ejercicio corriente, o del último recibo del I.A.E., en los demás casos, acompañada en ambos supuestos de una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matricula del referido impuesto.

6º) Solvencia económica y financiera del licitador.

- Art. 87.1.a): Acreditación de un volumen anual de negocios, referido al mejor ejercicio dentro de los tres últimos disponibles en función de las fechas de constitución o de inicio de actividades del empresario y de presentación de las ofertas por importe igual o superior al valor estimado del contrato.

- Art. 87.1.b). - Justificante de la existencia de un seguro de responsabilidad civil que cubra los riesgos profesionales y específicamente los derivados del objeto de este contrato: Se presentará una copia de la póliza de seguro y justificante del pago de la misma que cubra los riesgos inherentes al contrato y en especial la responsabilidad civil (general, profesional y patronal) por un importe mínimo de 300.000,00 € por anualidad y siniestro.
  Se podrá acreditar mediante certificado del colegio profesional

egiaztagirien bidez frogatu ahal izango da.

7) Lizitatzailearen kaudimen teknikoa eta profesionala.

- 90.1.b) artikulua.- Kontratuan parte hartzen duten langileen zerrenda, enpresaren langileak zein azpikontratatuak diren. Kontratua nork beteko duen, izendatutako langile bezala zehaztu behar da, eta kontratua betetzeko lan egingo duren langile orok jarraian jasotzen diren betekizun guztiak bete beharko dituzte:

  1. Taldeko zuzendaria: Arkitektoa

  Elkarkide legez, gutxienez bost urteko antzinatasuna duen goi-mailako arkitektoa, azken hamabost urteetan plangintza orokorreko 2 dokumentu (HAPO edo Arau Subsidiarioak) formulatu edo berrikusi dituena, plangintza orokorraren arloko taldeko zuzendari/koordinatzaile/arduradun gisa. Gainera, gutxienez bi dokumentuetako bat behin betiko onartuta egon beharko da azken 15 urteetan, espedientea onartzen den egunetik zenbatzen hasita.

  Eskakizun hori egiaztatzeko, lantaldeko zuzendariaren titulazioaren kopia aurkeztuko da, bai eta idatzitako dokumentuen hartzaile diren toki-erakundeek emandako ziurtagiriak ere, eskatutako alderdiak adierazita.

  Era berean, erredakzio-taldeko zuzendariak Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuko C1 mailaren baliokidea edo goragokoa den euskara-titulazioa izan beharko du, parte-hartze publikoko prozesuetan hizkuntza hori erabili nahi duten herritarrei arreta eman ahal izateko, bai

correspondiente.

7º) Solvencia técnica y profesional del licitador.

- Art. 90.1.b). - Indicación del personal, integrado o no en la empresa, participantes en el contrato para su cumplimiento. Se debe indicar quiénes son las personas designadas, y el personal asignado al cumplimiento del contrato deberá cumplir los siguientes requisitos:

  1. Director/a del Equipo: Arquitecto/a

  Arquitecto superior con al menos cinco años de antigüedad de colegiación, que haya realizado en los últimos quince, en calidad de Director/a/ Coordinador/a/ responsable del equipo en materia de planeamiento general, la Formulación o revisión de 2 documentos de planeamiento general (PGOU o NNSS), cumpliéndose además que al menos uno de los dos documentos deberá haber sido aprobado definitivamente en los últimos 15 años a contar desde la fecha de aprobación del expediente. Para la acreditación de este requisito se aportará copia de la titulación del Director/a del equipo así como los certificados expedidos por las Entidades locales destinatarias de los documentos redactados en los que se señalen los aspectos requeridos.

  Igualmente, el director del equipo redactor deberá estar en posesión de titulación de euskera equivalente o superior al nivel C1 del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas, con el fin de poder atender a la ciudadanía que desee utilizar esta lengua durante los procesos de

eta jendaurreko informazio-aldietan herritarrek egindako kontsultak ebazteko ere.

2. Aholkulari juridikoa: Zuzenbideko lizentziaduna edo gradua.
Zuzenbideko lizentziaturaren titulua edo ofizialki baliokidea den beste titulu bat eduki beharko du, gutxienez bost urteko antzinatasuna duena elkargoko kide izateko, eta azken hamabost urteetan jarraian aipatzen diren lanak egiten parte hartu beharko du plangintza orokorraren arloko lantaldearen aholkulari juridiko gisa. Lan horiek behin betiko onartu behar dira: plangintza orokorreko 2 dokumentu formulatu edo berrikusi (HAPO edo Arau Subsidiarioak). Gainera, gutxienez bi dokumentuetako bat behin betiko onartuta egon beharko da azken 15 urteetan, espedientea onartzen den egunetik zenbatzen hasita.

Betekizun hori egiaztatzeko, Zuzenbideko lizentziatuaren titulazioaren kopia edo aholkulari juridikoaren titulazio baliokidearen kopia aurkeztuko da, bai eta idatzitako dokumentuen hartzaile diren toki-erakundeek emandako ziurtagiriak ere, eskatutako alderdiak adierazten dituztenak.

3. Ingurumen-teknikaria
Plan orokorraren antolamenduaren ingurumen-alderdiei buruzko ingurumen-ebaluazio estrategikoaren eta aholkularitza metodologikoaren azterlana egiteko, erredakzio-taldea diziplinartekoa izango da nahitaez, eta, gutxienez, ingurumen-arloan,

participación pública, así como para solventar las consultas de ésta durante los periodos de información pública.

2. Asesor/a jurídico/a: Licenciado/a o Grado en Derecho.
Deberá estar en posesión del título de Licenciatura en Derecho u otro oficialmente equivalente, con al menos cinco años de antigüedad de colegiación, y deberá haber participado en la realización en los últimos quince años los trabajos que se citan a continuación en calidad de asesor/a jurídico/a del equipo en materia de planeamiento general, trabajos que en todo caso deben haber sido aprobados definitivamente: Formulación o revisión de 2 documentos de planeamiento general (PGOU o NNSS), cumpliéndose además que al menos uno de los dos documentos deberá haber sido aprobado definitivamente en los últimos 15 años a contar desde la fecha de aprobación del expediente.

Para la acreditación de este requisito se aportará copia de la titulación de Licenciado/a en Derecho o equivalente del Asesor/a jurídico/a así como los certificados expedidos por las Entidades locales destinatarias de los documentos redactados en los que se señalen los aspectos requeridos.

3. Técnico/a Medioambiental
Para la elaboración del estudio de evaluación ambiental estratégica y del asesoramiento metodológico de los aspectos medioambientales de la ordenación del plan general, el equipo redactor será necesariamente interdisciplinar, debiendo incluir al

ekologikoan eta paisaian eskumena duen unibertsitateko goi-mailako titulazio teknikoa duen pertsona bat sartu beharko da, baldin eta dagokion legeriak, urriaren 16ko 211/2012 Dekretuak, ingurumen-ebaluazio estrategikoaren prozedura arautzen duenak eta ingurumen-ebaluazioari buruzko abenduaren 9ko 21/2013 Legeak (Ingurumen Zientzietako, Biologiako, Nekazaritza Ingeniaritzako eta Mendi Ingeniaritzako lizentziatura edo gradua) eskatutako dokumentazioa behar bezala betetzen dela bermatzen badu.

Zerbitzua enpresa profesional espezializatu batek eman ahal izango du; kasu horretan, adierazitako titulazioren bat duen pertsona jakin batek ere esleitu beharko dio kontratua. Azken kasu horretan, zerbitzuaren zati hori egingo duen enpresa profesional espezializatua adieraziko da (enpresaren eratze-eskritura aurkeztuz, non enpresaren helburu soziala jasoko den), bai eta kontratuaren zati hori gauzatzeko esleituko den profesional zehatza ere, adierazitako titulazioetako bat izan duena.

Kaudimen-betekizun hori egiaztatzeko, zerbitzuari esleitutako profesionalaren titulazioa aurkeztu beharko da, eta zerbitzuaren zati hori enpresa espezializatu bati enkargatu (azpikontratatu) behar bazaio, enpresaren eratze-eskritura aurkeztu beharko da, enpresaren helburu soziala jasotzen duena, bai eta zerbitzuari esleituko zaion profesional jakin horri eskatutako titulazioren baten kopia ere. Nolanahi ere, esleitutako pertsona zehatzak azken 15 urteetan hirigintza-plangintzako tresna baten ingurumen-

menos una persona con titulación técnica superior universitaria con competencia en las distintas vertientes ambientales, ecológicas y paisajísticas, cuya titulación asegure un perfecto cumplimiento de la documentación exigida por la legislación correspondiente, el Decreto 211/2012, de 16 de octubre, regula el procedimiento de evaluación ambiental estratégica y la Ley 21/2013, de 9 de diciembre, de evaluación ambiental (Licenciatura o Grado en Ciencias Ambientales, Biología, Ingeniería Agrónoma, Ingeniería de Montes)

El servicio podrá ser prestado por una empresa profesional especializada en cuyo caso deberá asignar también al contrato una determinada persona con alguna de las titulaciones señaladas. En este último caso, se indicará tanto la empresa profesional especializada que realizará esta parte del servicio (aportando la escritura de constitución de la empresa en la que conste el objeto social de la misma), junto con el concreto profesional que será asignado a la ejecución de esta parte del contrato, que deberá contar con alguna de las titulaciones señaladas.

Para la acreditación de este requisito de solvencia se deberá aportar la titulación correspondiente del profesional asignado al servicio y en el caso de que se vaya a encargar (subcontratar) esta parte del servicio a una empresa especializada, se deberá aportar tanto la escritura de constitución de la empresa en la que conste el objeto social de la misma como copia de alguna titulación requerida del concreto profesional que será asignado al servicio. En todo caso se deberá aportar también el

azterketa estrategiko bat idatzi duela egiaztatzen duen ziurtagiria ere aurkeztu beharko da.

certificado acreditativo de que la persona concreta asignada ha redactado en los últimos 15 años 1 estudio ambiental estratégico de un instrumento de planeamiento urbanístico.

Izaerari eta ordezkaritzari buruzko gorabeherak, sailkapena eta kaudimen ekonomiko eta finantziarioari buruzkoak, Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzaileen eta Sailkatutako Enpresen Erregistro Ofizialaren eta Estatuko Lizitatzaileen eta Sailkatutako Enpresen Erregistro Ofizialaren ziurtagiri bidez froga daitezke, bai eta Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legeko 81. artikuluan eta 87.2. artikuluan ezarritakoarekin bat datorren Erkidegoko sailkapen-ziurtagiri baten bidez ere. Ziurtagiria aurkeztuz gero, horrekin batera lizitatzailearen erantzukizunpeko adierazpena ere aurkeztu behar da, ziurtagirian adierazitako inguruabarrak ez direla aldatu azaltzen duena.

Las circunstancias relativas a personalidad y representación, así como clasificación y solvencia económica y financiera, podrán acreditarse mediante una certificación del Registro Oficial de Contratistas y Empresas Clasificadas de la Comunidad Autónoma Vasca, del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado o mediante un certificado comunitario de clasificación conforme a lo establecido en los artículos 81 y el artículo 87.2 de la LCSP. A la referida certificación deberá acompañarse una declaración responsable del licitador en la que manifieste que las circunstancias reflejadas en el correspondiente certificado no han experimentado variación.

Jatorrizko agiriak edo kopiak aurkez daitezke. Kopiak aurkeztekotan, aurretik behar bezala kautotu edo egiaztatuta aurkeztu behar dira.

La documentación exigida se podrá presentar mediante originales o fotocopias compulsadas o autenticadas.

22. KONTRATAZIO MAHAIA

2017ko SPKLaren 326 artikuluan eta 817/2009 EDaren 21 artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz, eta SPKLaren Bigarren Xedapen Gehigarrian, 7an, jasotzen dena kontuan harturik, kontratazio organuak espediente honetan parte hartuko duen kontratazio mahaia izendatzea erabaki du, hurrengo udal funtzionario hauek:

Presidentea: Eneritz Azpitarte Aranzabal And.

Bokala: Itziar Sagastagoia Zabala And. (Idazkari-Kontu hartzailea) edo ordezkatzen duen pertsona eta Asier Salaberria Bustos jauna (bitarteko funtzionarioa)

Idazkaria: Arantza Acebo Acebo and.

22. MESA DE CONTRATACION

De acuerdo con lo dispuesto en los artículos 326 de la LCSP 2017 y 21 del R.D. 817/2009, y a tenor de lo dispuesto en la Disposición Adicional Segunda.7 de la LCSP, el órgano de contratación ha procedido a designar la Mesa de contratación que ha de intervenir en la adjudicación de este expediente, compuesta por los siguientes funcionarios municipales:

Presidenta: Dña. Eneritz Azpitarte Aranzabal

Vocales: D. Itziar Sagastagoia Zabala (Secretaria-Interventora) o la persona que le sustituya y D. Asier Salaberria Bustos (funcionario interino)

Secretaria: Dña. Arantza Acebo Acebo

(funtzionarioa)

Presidentearen ordez Alkate-ordea egon ahal izango da.

Kontratazio Mahaia, organu laguntzaile tekniko espezializatu legez, hurrengo funtzio hauek izango ditu, Legean eta honen garapenean emandako erregelamenduan jasotzen direnen artean:

a) 140 eta 141 artikuluetan aipatzen diren aurretiazko betekizunak betetzen direla frogatzeko agiriak kalifikatzea, eta, horrela badagokio, hautagai edo lizitatzaileen baztertzea erabakitzea, hori betetzea frogatzen ez badute, eta betiere, aldez aurretik konpontzeko aukera emanda.
b) Lizitatzaileen proposamenen balorazioa.
c) Horrela gertatzekotan, eskaintza bat ez-ohiz baxuegia dela kalifikatzeko proposamena egitea, aldez aurretik SPKLaren 149 artikuluan jasotzen den prozedura izapidetu eta gero.
d) Eskaintzarik onena aurkeztu duen lizitatzailearen aldeko esleitzeko proposamena kontratatzeko organoari egitea, SPKLaren 145 artikuluan jasotzen denarekin bat etorriz, eta plegu honetan jasotzen den legez.

23. DOKUMENTUEN KALIFIKAZIOA, PROPOSAMENAK IREKITZEA.

1.- Kontratazio Mahaiaren lehenengo jarduerak: 1. Karpeta

1 zenbakiko karpetetan jasotzen diren agirien kalifikazioari dagokienez, kontratazio mahaiak APKLEOaren 81 artikuluan jasotzen den bezala jardungo du. Egindako jarduera guztiak egin bekarreko akta edo aktetan jasoko dira derrigorrez.

(funcionaria)

La Presidenta podrá ser sustituido por la teniente de alcalde.

La mesa de contratación, como órgano de asistencia técnica especializada, ejercerá las siguientes funciones, entre otras que se le atribuyan en la Ley y en su desarrollo reglamentario:

a) La calificación de la documentación acreditativa del cumplimiento de los requisitos previos a que se refieren los artículos 140 y 141, y, en su caso, acordar la exclusión de los candidatos o licitadores que no acrediten dicho cumplimiento, previo trámite de subsanación.
b) La valoración de las proposiciones de los licitadores.
c) En su caso, la propuesta sobre la calificación de una oferta como anormalmente baja, previa tramitación del procedimiento a que se refiere el artículo 149 de la LCSP.
d) La propuesta al órgano de contratación de adjudicación del contrato a favor del licitador que haya presentado la mejor oferta, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 145 de la LCSP, y según proceda de conformidad con el presente pliego.

23. CALIFICACIÓN DE DOCUMENTOS Y APERTURA DE PROPOSICIONES

1.- Actuaciones previas a la Mesa de Contratación: Carpeta 1

A los efectos de la calificación de los documentos incluidos por los licitadores en las "Carpetas 1", la Mesa de contratación procederá en los términos indicados en el artículo 81 del RGLCAP. De todas las actuaciones realizadas, se dejará constancia en el acta o actas que necesariamente deberán extenderse.

Mahaiak konpon daitezkeen akatsak edo ez aurkezteak aurkituko balitu lizitatzaileek aurkeztutako dokumentazioan, 2017ko SPKLaren 141.2 artikuluan, APKLEOaren 81.2 artikuluan eta 817/2009 EDaren 27. Artikuluan aurreikusten den bezala jardungo da. Konpongarriak diren akatsak egotekotan, lizitatzaileari hiru eguneko epea emango zaio hauek zuzentzeko.

Si la Mesa observase defectos u omisiones subsanables en la documentación presentada por los licitadores, se estará a lo dispuesto en los artículos 141.2 de la LCSP 2017, 81.2 del RGLCAP y 27 del R.D. 817/2009. Cuando esta aprecie defectos subsanables, dará un plazo de tres días al licitador o la licitadora para que los corrija.

2.- Kontratazio Mahaiaren geroko jarduerak: 2. Karpeta

Egun berean, jarraian, edo beste egun batean, kontratazio mahaia batzartuko da publikoki, eta agertzen diren lizitatzaileei onartutako lizitatzaileen, baztertutako lizitatzaile eta konpondu beharrekoen zerrenda jakinaraziko zaie.

Eta, jarraian, gainetik (aurkibidea) irakurriko du, onartutako edo konpondu beharreko lizitatzaileen zuzenean baloragarriak ez diren irizpideei buruz aurkeztutako dokumentazioa.

Ondoren, Mahaiak zera erabaki ahal izango du aurkeztutako dokumentazioari dagokionez: zerbitzu teknikoei bidaltzea, hauek azter dezaten eta proposamena egin dezaten, edo Mahaikide bati esku uztea azterketa hau.

2.- Actuaciones posteriores de la Mesa de Contratación: Carpeta 2

El mismo día, a renglón seguido, o en día distinto, se reunirá la Mesa de contratación de manera pública, y se comunicará a los licitadores asistentes el listado de admitidos, de excluidos y de licitadores a los que se ha requerido subsanación.

Y, seguidamente, procederá a la lectura somera (índice) de la documentación presentada, relativa criterios no cuantificables automáticamente de los licitadores admitidos y pendientes de subsanación.

Tras ello, la Mesa podrá acordar la remisión de la documentación contenida en dicha carpeta a informe para estudio de las proposiciones por los servicios técnicos o delegar en uno de los miembros de la Mesa formular la propuesta de valoración.

3.- Kontratazio Mahaiaren hirugarren egintza: Zuzenean asmagarriak diren irizpideei buruzko 3. karpeta publikoki irekitzea eta eskaintza ekonomikoak irakurtzea.

Zuzenean asmagarriak ez diren irizpideei buruzko txostena jaso eta gero, Kontratazio-Mahaiak, publikoki, zuzenean asmagarriak ez diren irizpideei buruzko ebaluazioaren emaitza jakinaraziko du.

Jarraian, onartutako eskaintzen zuzenean asmagarriak diren irizpideei buruzko 3. karpetak irekiko ditu, eta eskaintza ekonomikoak eta beste irizpideei buruzko bestelako dokumentazioa

3.- Tercer acto de la Mesa de Contratación: Acto público de apertura de la carpeta 3 de criterios cuantificables de forma automática y lectura de las ofertas económicas.

Recibido el informe de valoración de los criterios no cuantificables automáticamente, la Mesa de Contratación, en acto público, dará a conocer el resultado de la evaluación de los criterios no cuantificables de forma automática.

A continuación, procederá a la apertura de la carpeta 3, de criterios evaluables de forma automática de las proposiciones admitidas y a la lectura de las ofertas económicas, y demás

irakurriko ditu.

Edozein kasutan, zuzenean asmagarriak diren irizpideen balorazioa, balorazio-epaiketa baten ondorioz asmatzen diren irizpideen balorazioaren ondoren egin beharko da.

4.- Enpresen sailkapena

Aldi publikoa amaituta, Kontratazio Mahaia batzartuko da, ate itxita, beldurbako jaitsierako edo balio anormalak edo proportziogabeak dituen eskaintza bat dagoen aztertuko du, aurkeztutako eskaintzak sailkatuko ditu jaitsierako ordenean, eta, horrela badagokio, kontratazio organuari proposatuko dio zein den ekonomikoki eskaintzarik onuragarriena.

Hauxe etenarazita geratuko da eskaintzetako bat konpondu behar izatekotan, emandako epea bete arte edo eskatutakoa aurkeztu arte.

Espedientea kontratazio organoari pasatuko zaio, esleipena egin dezan, aldez aurretik aurkeztu beharreko dokumentazioa aurkeztu eta gero, bertan zehaztuko direlarik honen baldintzak.

Esleipena baldintzaturik egongo da, kontratua formalizatzeaz gain, jakinarazpenean bertan jasotzen diren jarduerekin.

SPKLaren 149. Artikuluan jasotzen dena oinarritzat hartuta, Kontratazio Mahaiak eskaintza bate do gehiago beldurbako jaitsierako egoeran edo balio anormalak edo proportziogabetzat jo daitezkeen aztertuko du.

Kasu honetan, lizitatzaileari edo lizitatzaileei epe nahikoa emango zaio edo emango zaie, gutienez hiru lanegunetan, prezio baxuen, edo kostu baxuen, arrazoia justifikatzeko eta zehazteko, edo eskaintza normala ez izateko arrazoia zein izan den

criterios automáticamente evaluables.

En todo caso, la valoración de los criterios cuantificables de forma automática se efectuará siempre con posterioridad a la que aquellos cuya cuantificación dependa de un juicio de valor.

4.- Clasificación de las empresas

Una vez concluya la sesión pública, se reunirá la mesa de contratación, a puerta cerrada, a fin de determinar si se pudiese dar algún caso de oferta que pudiera incurrir en causa de baja temeraria o con valores anormales o desproporcionados, clasificará las proposiciones presentadas por orden decreciente y, en su caso, propondrá al órgano de contratación la determinación de la oferta económicamente más ventajosa.

Tal determinación quedará en suspenso en caso de subsanación de alguna de las ofertas, hasta el cumplimiento del plazo o la presentación de lo requerido.

Se elevará el expediente al órgano de contratación para llevar a cabo la adjudicación del contrato, previo trámite de aportación de documentación, en la que se concretarán y fijarán los términos definitivos del mismo.

La adjudicación se realizará condicionada a que el adjudicatario lleve a cabo las actuaciones que se le especificarán en la notificación al efecto, además de la formalización del contrato.

Al amparo de lo previsto en el art.149 de la LCSP, la Mesa de contratación identificará si una o varias proposiciones pueden ser consideradas desproporcionadas o anormales.

En tal caso, se deberá requerir al licitador o licitadores que las hubieren presentado dándoles plazo suficiente, de al menos tres días hábiles, para que justifiquen y desglosen razonada y detalladamente el bajo nivel de los precios, o de

azaltzeko, eragin hauetarako behar den informazioa eta agiriak aurkeztuz.

costes, o cualquier otro parámetro en base al cual se haya definido la anormalidad de la oferta, mediante la presentación de aquella información y documentos que resulten pertinentes a estos efectos.

Kontratazio Mahaiak lizitatzaileei bidaltzen dien informazio eskaria eskaria argia izan beharko da, lizitatzaileek eskaintza bideragarria dela guztiz eta behar bezala frogatu ahal izateko bezala.

La petición de información que la mesa de contratación dirija al licitador o a la licitadora deberá formularse con claridad, de manera que estos estén en condiciones de justificar plena y oportunamente la viabilidad de la oferta.

Hain zuzen ere, Kontratazio Mahaiak, SPKLaren 149.4 Artikuluan jasotzen den legez, lizitatzaileei eskatu ahal izango die eskaintzaren prezio edo kostu txikien arrazoia diren baldintzei buruzko justifikazioa eskatu ahal izango die.

Concretamente, la mesa de contratación podrá pedir justificación a estos licitadores sobre aquellas condiciones de la oferta que sean susceptibles de determinar el bajo nivel del precio o costes de la misma, según señala el artículo 149.4 de la LCSP.

Jardunbidean zehar aholkularitza teknikorako zerbitzua eskatu beharko da.

En el procedimiento deberá solicitarse el asesoramiento técnico del servicio correspondiente.

Kontratazio Mahaiak Lizitatzaileak epe barruan aurkeztutako dokumentazio eta argibide oro baloratuko du, eta, arrazoiturik, kontratazio organoari proposatuko dio eskaintza onartzea edo baztertzea. Inola ere ez da eskaintza onartuko kontratazio mahaiaren proposamena behar bezala arrazoiturik ez egotekotan.

La mesa de contratación evaluará toda la información y documentación proporcionada por el licitador en plazo, y elevará de forma motivada la correspondiente propuesta de aceptación o rechazo al órgano de contratación. En ningún caso se acordará la aceptación de una oferta sin que la propuesta de la mesa de contratación en este sentido esté debidamente motivada.

Kontratazio-organuak, lizitatzaileek aurkeztutako justifikazioa eta aipatutako txostenak aztertuta, emandako informazioarekin prezioen maila baxua edo lizitatzaileak proposatutako kostu baxuak nahiko azaldu ez direla uste izango balu, eta, bere ustez, eskaintza ezin bada bete emandako balio anormalen ondorioz, sailkapenetik baztertuko du, eta eskaintzarik onenaren aldeko esleipena erabakiko du, 150. Artikuluaren 1. Atalean azaltzen den bezala eta honen araberako sailkapenaren arabera. Orokorrean, ustez anormaltasun kausan dauden eskaintzak baztertuko dira, ikuspuntu tekniko, ekonomiko edo juridikotik ikusirik onargarriak ez diren hipotesiak edo jarduerak

Si el órgano de contratación, considerando la justificación efectuada por el licitador y los informes mencionados, estimase que la información recabada no explica satisfactoriamente el bajo nivel de los precios o costes propuestos por el licitador y que, por lo tanto, la oferta no puede ser cumplida como consecuencia de la inclusión de valores anormales, la excluirá de la clasificación y acordará la adjudicación a favor de la mejor oferta, de acuerdo con el orden en que hayan sido clasificadas conforme a lo señalado en el apartado 1 del artículo 150. En general se rechazarán las ofertas incursas en presunción de anormalidad si están basadas en

oinarritzat hartzen badute.

Egindako guztia espedientean jasoko da, derrigorrez egin beharreko aktetan jasoko den bezala.

Ustez anormaltasun egoeran egon den enpresa bat kontratuaren esleipenduna izango balitz, kontratazio-organuak kontratuaren exekuzioa behar bezala egiten dela jagotzeko baliabide oro jarriko ditu, kontratua egoki exekutatzen dela bermatzeko, kontratatutako zerbitzuen, obren eta horniduren kalitatea murrizten ez dela ziurtatzeko.

5.- Holan badagokio, lehen sailkatuari errekeritzea.

Aurreko pausoak eman ostean, errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik aurrera kontatzen hasita hamar egun balioduneko epean, kontratazio organoak lehen sailkatuari honako hau egiteko eskatuko zaio:

- Kontratua burutzeko behar diren baldintza guztiak eta pleguan jasotakoak betetzen direla ziurtatzeko agiri administratiboak aurkeztea, aurretik egiaztatu barik badaude.
  Proposamenak aurkezteko epea amaitutakoan erabakiko da eskatutako baldintza guztiak betetzen diren ala ez.
- Behin betiko bermea eman dela frogatzen duen dokumentazioa aurkeztea, horrela behar izatekotan.
- Berdinketa suertatuz gero, berdinketa hausteari buruzko dokumentazioa aurkeztu behar du.
- Lehen sailkatua aldi baterako enpresa-elkartea, elkartea formalizatu zeneko eskritura publikoa aurkeztu behar du. Elkartekide bakoitzak ziurtagiri positiboa ekarri behar du Ogasun arlokoa eta Gizarte Segurantzakoa. Era berean, Ekonomi Jardueren gaineko dokumentazioa

hipótesis o prácticas inadecuadas desde una perspectiva técnica, económica o jurídica.

De todo lo actuado se dejará constancia en el expediente, en las correspondientes actas que necesariamente deberán extenderse.

Cuando una empresa que hubiese estado incursa en presunción de anormalidad hubiera resultado adjudicataria del contrato, el órgano de contratación establecerá mecanismos adecuados para realizar un seguimiento pormenorizado de la ejecución del mismo, con el objetivo de garantizar la correcta ejecución del contrato sin que se produzca una merma en la calidad de los servicios, las obras o los suministros contratados.

5.- Requerimiento, en su caso, al primer clasificado o a la primera clasificada

Realizadas las actuaciones anteriores se requerirá, en su caso, al primer clasificado para que, dentro del plazo de diez días hábiles, a contar desde el siguiente a aquél en que hubiera recibido el requerimiento, realice las siguientes actuaciones:

- Presentar la documentación administrativa justificativa de los requisitos exigidos legalmente y en el presente pliego para contratar.
  El momento decisivo para apreciar la concurrencia de los requisitos exigidos será el de finalización del plazo de presentación de las proposiciones.
- Presentar la documentación justificativa de haber constituido la garantía definitiva, en su caso.
- Presentar documentación acreditativa de los criterios de desempate, si la aplicación de dicho criterio hubiera sido necesaria.
- En el caso de que el primer clasificado sea una unión temporal de empresarios, deberá aportar la escritura pública de formalización de la misma. Asimismo, cada uno de los componentes de la unión aportará certificación positiva en materia de Hacienda y Seguridad Social y

aurkeztu behar du.

- Kontratua exekutatzeko agindu dituen eta kontratazio organoak eskatu dizkion baliabideak benetan dituela erakusten duen dokumentazioa, eta kaudimena betetzekoak.

Aurkeztutako dokumentazioan zuzentzeko moduko akatsak edo hutsuneak antzemanez gero, interesdunari posta elektronikoz jakinaraziko zaio eta gehienez hiru egun emango zaizkio akatsa zuzentzeko.

Ezarritako epean errekerimenduan eskatutakoak bete ezean, lizitatzaileak eskaintzari uko egin diola ulertuko da eta, orduan, hurrengo lizitatzaileari eskatuko zaio dokumentazio hori, beti ere, eskaintzak sailkatutako hurrenkeraren arabera.

Eskaintzarekin atzera egin duela ulertuz gero, zigor legez, lizitatzeko aurrekontuaren %3a eskatuko zaio, BEZa kenduta. Zigor hau, lehenengo eta behin, behin behineko bermearekin ordainduko da, hau ordaindu balu, beti ere, kontratatzeko debekutzat jo daitekeelarik, errekerimendua ez betetzeagatik, doloz, erruz edo arduragabekeriaz egin izan balu.

Kasu honetan, dokumentazio hori bera eskatuko zaio hurrengo lizitatzaileari, eskaintzak sailkatuta geratu diren hurrenkeran.

Kontratazio-organoak bost egun balioduneko epean esleitu behar du kontratua, dokumentazioa jasotzen duenetik zenbatzen hasita.

6.- Esleipena

Esleipenaren ebazpen arrazoitua lizitatzaileei jakinaraziko zaie eta 15 eguneko epean kontratatzailearen profilean argitaratuko da.

documentación relativa al Impuesto de Actividades Económicas.

- En su caso, documentación acreditativa de la efectiva disposición de los medios que se hubiese comprometido a dedicar o adscribir a la ejecución del contrato y que le reclame el órgano de contratación, así como la de cumplimiento de criterios de solvencia.

Si se observaré defectos u omisiones subsanables en la documentación presentada, se comunicará al interesado mediante correo electrónico y se concederá un plazo no superior a tres días hábiles para que subsane el error.

De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que el licitador o la licitadora ha retirado su oferta, procediéndose en ese caso a recabar la misma documentación al licitador siguiente, por orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

En caso de entender retirada la oferta, se procederá a exigirle el importe del 3% del presupuesto base de licitación, IVA excluido, en concepto de penalidad, que se hará efectivo en primer lugar contra la garantía provisional, si se hubiera constituido, sin perjuicio de su consideración como causa de prohibición para contratar por no cumplimentar el requerimiento en plazo mediando dolo, culpa o negligencia.

En tal supuesto, se procederá a recabar la misma documentación al licitador siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

El órgano de contratación adjudicará el contrato dentro de los cinco días hábiles siguientes a la recepción de la documentación.

6.- Adjudicación

La resolución motivada de adjudicación se notificará a los licitadores, debiendo ser publicada en el perfil de contratante en el plazo de 15 días.

Jakinazpenean eta publizitatean nahikoa informazio jaso behar da interesdunek esleipen prozeduran esleipen-erabakiaren aurkako errekurtsoa aurkezteko aukera izan dezaten. Besteak beste, hauxe jaso behar da:

- Esleipen prozeduratik kanpo geratu diren lizitatzaileak. Zergatik ez den euren eskaintza onartu, zergatik erabaki den eskaintza ez dela egokitzen errendimendu edo eskakizun funtzionaletara eta lizitatzaile guztiei izendatutako balorazioak, esleipendunarena barne.

- Edozein modutan ere, esleipendunaren izena, eskaintza hori eta ez onartutako besteak aukeratzera eraman dituzten arrazoiak (proposamenaren ezaugarriak eta onurak).

Jakinarazpena bitarteko elektronikoen bidez egingo da, 2017ko SPKLaren hamabosgarren xedapen gehigarriarekin bat etorriz.

7.- Formalizazioa

Kontratuaren formalizazioa administrazio-agiri gisa egin behar da, lizitazioaren baldintzetara zehatz-mehatz egokituko den administrazio-agiri gisa. Aipatu agiria nahikoa izango da edozein erregistro publikotan sartzeko.

Hala ere, kontratistak kontratua publikora igotzea eskatu ahal izango du, berak gastu guztiak ordaindu beharko dituelarik.

Inola ere ezin izango da kontratua egiteko agirian esleipenaren baldintzak aldatzen dituen klausularik sartu.

La notificación y la publicidad deberán contener la información necesaria que permita a los interesados en el procedimiento de adjudicación interponer recurso suficientemente fundado contra la decisión de adjudicación, y entre ella en todo caso deberá figurar la siguiente:

- Con respecto a los licitadores excluidos del procedimiento de adjudicación, los motivos por los que no se haya admitido su oferta, los motivos de la decisión de no equivalencia o de la decisión de que los servicios no se ajustan a los requisitos de rendimiento o a las exigencias funcionales; y un desglose de las valoraciones asignadas a los distintos licitadores, incluyendo al adjudicatario.
- En todo caso, el nombre del adjudicatario, las características y ventajas de la proposición del adjudicatario determinantes de que haya sido seleccionada la oferta de este con preferencia respecto de las que hayan presentado los restantes licitadores cuyas ofertas hayan sido admitidas

La notificación se realizará por medios electrónicos de conformidad con lo establecido en la disposición adicional decimoquinta de la LCSP 2017.

7.- Formalización

El contrato deberá formalizarse en documento administrativo que se ajustará con exactitud a las condiciones de la licitación, constituyendo dicho documento título suficiente para acceder a cualquier registro público.

No obstante, el contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, corriendo de su cargo los correspondientes gastos.

En ningún caso se podrán incluir en el documento en que se formalice el contrato cláusulas que impliquen alteración de los términos de la adjudicación.

Kontratazio-organoaren menpean dauden zerbitzuek esleipendunari errekerituko diote kontratua formalizatzeko errekerimendua jaso eta hurrengo bost egunetan, epea errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik zenbaturik, kontratuaren etenarazpena dakarren errekurtsorik aurkezteko epea amaitu eta gero. Era berean jardungo du errekurtsoa ebazteko ahalmena duen organuak etenarazpena altzatzekotan.

Los servicios dependientes del órgano de contratación requerirán al adjudicatario para que formalice el contrato en plazo no superior a cinco días a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento, una vez transcurrido el plazo correspondiente sin que se hubiera interpuesto recurso que lleve aparejada la suspensión de la formalización del contrato. De igual forma procederá cuando el órgano competente para la resolución del recurso hubiera levantado la suspensión.

Beste kasuetan, kontratuaren formalizazioa esleipenak hautatutako moduan egingo da, esleipenaren gaineko jakinarazpena lizitatzaileei eta hautagaiei egin eta hurrengo hamabost egun baliodunen barruan.

En los restantes casos, la formalización del contrato deberá efectuarse no más tarde de los quince días hábiles siguientes a aquel en que se realice la notificación de la adjudicación a los licitadores y candidatos.

Esleipendunaren erruz, kontratua formalizatu ez eta esleipenaren ebazpena onartuta dagoela dioen agiriaren kopia bueltatu ez bada, ezarritako epe barruan, lizitazioaren oinarri den aurrekontuaren %3 eskatuko zaio, BEZ kanpo utzita, zigor gisa. Lehendabizi, behin betiko bermeari oratuko zaio, bermea ipinita badago. Eta baliteke hori egin izana debekutzat hartzea kontratatzeko.

Cuando por causas imputables al adjudicatario no se hubiese formalizado el contrato dentro del plazo indicado se le exigirá el importe del 3% del presupuesto base de licitación, IVA excluido, en concepto de penalidad, que se hará efectivo en primer lugar contra la garantía definitiva, si se hubiera constituido, sin perjuicio de su consideración como causa de prohibición para contratar.

Horrelakorik gertatuz gero, hurrengo lizitatzaileari esleituko zaio kontratua, bete beharrekoak betetzen dituen erakusten duen dokumentazioa aurkeztu ondoren esandako epeetan.

En tal caso, el contrato se adjudicará al siguiente licitador por el orden en que hubieran quedado clasificadas las ofertas, previa presentación de la documentación acreditativa del cumplimiento de los requisitos previos, en los plazos antes señalados.

Kontratua Administrazioaren erruz formalizatu ez bada, kontratistari berandutzearen eraginez sortutako kalte-ordainak ordainduko zaizkio.

Si las causas de la no formalización fueren imputables a la Administración, se indemnizará al contratista de los daños y perjuicios que la demora le pudiera ocasionar.

Formalizatu barik ez dago kontratua exekutatzerik, pleguan aurreikusitako bi moduetako edozeinetan.

No podrá procederse a la ejecución del contrato con carácter previo a su formalización.

- Formalizazioaren iragarkia.

Kontratuaren formalizazioa, kontratuarekin batera, kontratazio-organoaren kontratatzailearen

- Anuncio de formalización

La formalización del contrato junto con el correspondiente contrato se publicará en el Perfil

profilean argitaratuko da hamabost eguneko epe barruan kontratua sinatu zenetik.

del Contratante del órgano de contratación en un plazo no superior a quince días tras el perfeccionamiento del contrato.

Formalizazioaren iragarkiak 2017ko APKLaren II Eranskinean jasotzen den informazioa jasoko du.

El anuncio de formalización contendrá la información recogida en el Anexo II de la LCSP 2017.

Kontratuaren datu batzuk ez argitaratzea litekeena da, espedientean azalduz gero, informazio hori argitaratzeak arau baten aplikazioa oztopatuko balu, interes publikorako kaltegarria izatekotan, edo enpresa pribatu edo publikoen zilegizko merkataritza interesentzat kaltegarriak izatekotan, edo hauen arteko lehiakortasunerako kaltegarria izatekotan, edo kontratuak sekretuak edo babestuta direla aldarrikatzekotan, edo beraien exekuzioa, legeen arabera, segurtasun neurri bereziekin egin behar denean, edo Estatuaren segurtasunerako oinarrizko interesek eskatzen dutelako, eta horrela aldarrikatu bada 2017ko APKLaren 19.2 artikuluan jasotzen den legez.

Podrán no publicarse determinados datos relativos a la celebración del contrato cuando se considere, justificándose debidamente en el expediente, que la divulgación de esa información puede obstaculizar la aplicación de una norma, resultar contraria al interés público o perjudicar intereses comerciales legítimos de empresas públicas o privadas o la competencia leal entre ellas, o cuando se trate de contratos declarados secretos o reservados o cuya ejecución deba ir acompañada de medidas de seguridad especiales conforme a la legislación vigente, o cuando lo exija la protección de los intereses esenciales de la seguridad del Estado y así se haya declarado de conformidad con lo previsto en la letra c) del apartado 2 del artículo 19 de la LCSP 2017.

Kasu honetan, gardentasun, informazio publikorako sarbidea eta gobernu onerako, abenduaren 9ko, 19/2013 Legean jasotzen den Gardentasun eta Gobernu Onerako Kontseiluak egindako txostena jaso beharko da, 2017ko APKLaren 154 artikuluan jasotzen den bezala.

En tal caso deberá recabarse la emisión de informe por el Consejo de Transparencia y Buen Gobierno a que se refiere la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno en los términos del artículo 154 de la LCSP 2017.

24.- KONTRATUA EZ ESLEITZEKO ERABAKIA ETA ESLEITZEKO PROZEDURARI UKO EGITEA

24.- DECISIÓN DE NO ADJUDICAR O CELEBRAR EL CONTRATO Y DESISTIMIENTO DEL PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN

Kontratazio organoak esleipen prozedurari uko egiten badio edo erabakitzen badu kontratua ez esleitzea deialdia egin eta gero, lizitatzaileei jakinarazi behar die.

Cuando el órgano de contratación desista del procedimiento de adjudicación o decida no adjudicar o celebrar el contrato cuando se haya efectuado la correspondiente convocatoria, lo notificará a los licitadores.

Kontratazio organoak erabaki dezake kontratua ez esleitzea edo esleipen prozedurari uko egitea formalizatu baino lehen. Horretara helduz gero, eta gastuak behar den moduan zurituz gero, konpentsazioa eman behar die lizitatzaileei gastu

La decisión de no adjudicar o celebrar el contrato o el desistimiento del procedimiento podrán acordarse por el órgano de contratación antes de la formalización, debiendo compensarse a los licitadores por los gastos en que hubiesen

horiengatik. Ez dago inolaz ere kalte-ordainik hartzerik eskaintzak prestatzen emandako denboragatik, ezta eskaintzak egiteko azpikontratarik hartu bada, azpikontrata horrek kobratutakoagatik.

Kontratua ez esleitzeko erabakia hartzeko interes publikoko arrazoiak egon behar dira, eta espedientean jasota, behar den moduan justifikatuta. Horretara helduz gero, ez dago beste lizitaziorik sustatzerik, erabaki hori eragin duten arrazoiek bere horretan dirauen artean.

Prozedurari uko egitea: kontratua prestatzeko edo esleipen-prozedura arautzen duten arauen arau-hauste bat izan behar du oinarri, zuzendu ezin daitekeen arau-hausteren bat eta hala jaso behar da arrazoi hori espedientean. Prozeduran atzera egitea, ordea, ez da arrazoia lizitazio prozedurari ez ekiteko berehala.

incurrido, debidamente justificados, no debiendo indemnizarse de ningún modo el tiempo empleado en la confección de las ofertas ni el coste de subcontratación de la confección de las ofertas.

Sólo podrá adoptarse la decisión de no adjudicar o celebrar el contrato por razones de interés público debidamente justificadas en el expediente, en cuyo caso, no podrá promoverse una nueva licitación de su objeto en tanto subsistan las razones alegadas para fundamentar la decisión.

El desistimiento del procedimiento debe estar fundado en una infracción no subsanable de las normas de preparación del contrato o de las reguladoras del procedimiento de adjudicación, debiendo justificarse en el expediente la concurrencia de la causa. El desistimiento no impedirá la iniciación inmediata de un procedimiento de licitación.

III.- IZAERA, ERREGIMEN JURIDIKOA ETA JURISDIKZIO ESKUDUNA

25.- KONTRATUAREN IZAERA ETA ERREGIMEN JURIDIKOA

Plegu honen arabera egingo den kontratuak administrazio-izaera izango du eta plegu honen eta atxikitako gainerako agiri teknikoen arabera burutuko da. Bertan zehazten ez den guztiari dagokionez, hauetan xedatutako arauak beteko dira: Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legea; Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 30eko 30/2007 Legearen zati bat garatzen duen maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua; urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuak onartzen duen Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorra, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateginaren aurka ez doan arauetan; eta, hala badagokio, Herri Administrazioen kontratazioan erabili beharreko gainerako arauak.

III.- NATURALEZA, REGIMEN JURIDICO Y JURISDICCION COMPETENTE

25.- NATURALEZA Y REGIMEN JURÍDICO DEL CONTRATO

El contrato que en base a este pliego se realice, tendrá carácter administrativo, rigiéndose por el presente pliego y el resto de la documentación técnica que lo acompaña. En todo lo no previsto en él, se estará a lo dispuesto en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Publico; en el Real decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Publico; en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga al Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Publico; y en las demás normas que, en su caso, sean de aplicación a la contratación de las Administraciones Públicas.

Administrazio-baldintza zehatzen agiri hau eta espedienteari atxikitako gainerako agiriak bat etorri ezean, agiri honetan xedatutakoak izango du lehentasuna.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este pliego.

26.- DATU PERTSONALEN BABESA

Kutsu Pertsonaleko Datuak Babesteko eta eskubide digitalen bermerako abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren 12. artikuluan esaten dena errespetatzea, kontratu honen xede diren lanak burutzearen ondorioz esleipendunak udalaren titularitateko fitxategietan dauden kutsu pertsonaleko datuak lortu beharra izango balu.

Era berean, kontratuaren esleipendunak bermatu beharko du, datuen tratamendua udaleko edo Udalaren bulegoetatik kanpo egiten bada, kutsu pertsonaleko datuen tratamendu hori egitea fitxategiaren arduradunak espresuki baimendutakoa izango dela erabiltzaile batentzat edo erabiltzaile-profil batentzat, eta kasu orotan, fitxategi motari dagokion segurtasun maila bermatua izango dela, hori guztia, indarrean dagoen araudiak xedatutakoa jarraituz.

26.- PROTECCION DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

La persona o entidad adjudicataria deberá respetar lo dispuesto en el artículo 12 de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, en el caso de que, a consecuencia de la ejecución de los trabajos objeto del presente contrato, el adjudicatario precise acceder a datos de carácter personal contenidos en ficheros de titularidad municipal.
Igualmente, la persona o entidad adjudicataria del contrato deberá garantizar que, cuando el tratamiento de los datos se produzca fuera de los locales municipales o del Ayuntamiento la ejecución de dicho tratamiento de datos de carácter personal sea autorizada expresamente por el la/responsable del fichero para una persona usuaria o un perfil de usuarios/as y, en todo caso, se garantice el nivel de seguridad correspondiente al tipo de fichero, todo ello de conformidad con lo dispuesto en la normativa vigente.

27.- ADMINISTRAZIOAREN ESKUMENAK ETA EPAITEGI ESKUDUNAK

Kontratazio-organoak, SPKL legean aipatutako mugen barruan eta bertan adierazitako baldintzei eta ondorioei lotuta, eskumenak dauzka administrazio-kontratuak interpretatzeko, kontratuok betetzean sortutako zalantzak ebazteko, interes publikoa dela-eta kontratuak aldatzeko, kontratuok deuseztatzea erabakitzeko eta deuseztatzearen ondorioak zehazteko.

27.- PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACIÓN Y TRIBUNALES COMPETENTES

Dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos señalados en la LCSP, el órgano de contratación ostenta la prerrogativa de interpretar los contratos administrativos, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlos por razones de interés público, declarar la responsabilidad imputable al contratista a raíz de la ejecución del contrato, suspender la ejecución del mismo, acordar su resolución y determinar los efectos de esta.

Aipatutako prerrogatiben inguruan hartu beharreko erabakiak bideratzeko prozeduretan kontratistari entzunaldia eskaini behar zaio.

Nolanahi ere, tokian tokiko Autonomi Erkidegoaren Estatu Kontseiluaren pareko organo aholku-emailearen irizpena nahitaezkoa da honakoetan:

a) Interpretazioa, deuseztasuna eta ebazpena, kontratistak kontra egiten duenean.

b) Kontratuaren aldaketak, administrazio baldintza zehatzen pleguan aurreikusi bakoak. Aldaketa horien zenbatekoa, banan-banan edo batera, kontratuaren hasierako prezioaren ehuneko 20tik gorakoa bada, BEZ barik.

c) Administrazioari egindako erreklamazioak, kontratuaren zein erantzukizunetan oker egin duen arrazoituta, eskatutako kalte-ordainen zenbatekoak 50.000 eurokoak edo hortik gorakoak badira.

Kontratazio organoak hartzen dituen erabakiak administrazio-bidea agortzen du eta berehala betearazi beharrekoak dira.

Kontratua interpretatzeko, aldatzeko eta deuseztatzeko orduan sortu daitezkeen auziak eta haien ondorioak kontratazio-organoak ebatziko ditu, eta bertako erabakiek amaiera emango diote administrazio-bideari eta berehala beteko dira; erabaki horiek hautazko kontratazio arloko errekurtso berezia aurkez daitezke, Sektore Publikoaren Kontratuei buruzko Legearen 44. artikuluan eta ondorengoetan ezarritakoarekin bat etorriz, edo, bestela, inpugnatu administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarrita, Jurisdikzio hori arautzen den Legean ezarritakoarekin bat, bi hilabeteko epean, Administrazioarekiko Auzitarako Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legean ezarritakoarekin bat etorriz. Hala ere,

En los procedimientos que se instruyan para la adopción de acuerdos relativos a las prerrogativas señaladas, deberá darse audiencia al contratista.

No obstante, lo anterior, será preceptivo el dictamen del órgano consultivo equivalente al Consejo de Estado de la Comunidad Autónoma respectiva en los casos de:

a) Interpretación, nulidad y resolución, cuando se formule oposición por parte del contratista.

b) Modificaciones del contrato, cuando no estuvieran previstas en el pliego de cláusulas administrativas particulares y su cuantía, aislada o conjuntamente, sea superior a un 20 por ciento del precio inicial del contrato, IVA excluido.

c) Reclamaciones dirigidas a la Administración con fundamento en la responsabilidad contractual en que esta pudiera haber incurrido, en los casos en que las indemnizaciones reclamadas sean de cuantía igual o superior a 50.000 euros.

Los acuerdos que adopte el órgano de contratación pondrán fin a la vía administrativa y serán inmediatamente ejecutivos.

Las cuestiones litigiosas surgidas sobre la interpretación, modificación y resolución del contrato, y efectos de ésta, serán resueltas por el órgano de contratación, cuyos acuerdos pondrán fin a la vía administrativa, y serán inmediatamente ejecutivos, pudiendo ser recurridos potestativamente mediante recurso especial en materia de contratación, de conformidad con lo establecido en los arts. 44 y siguientes de la Ley de contratos del sector público, o ser impugnado mediante recurso contencioso-administrativo, conforme a lo dispuesto en la Ley reguladora de dicha Jurisdicción, en el plazo de dos meses de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-

interesdunak ongi irizten dion bestelako edozein errekurtso jar dezake.

Zaldibar, 2026ko urtarrilaren 19a

administrativa, sin perjuicio de que el interesado pueda ejercitar cualquier otro recurso que estime procedente.

Zaldibar, a 19 de enero de 2026

Zaldibar Elizateko Udala

gurekin euskaraz!

I. ERANSKINA

PROPOSAMEN EKONOMIKOAREN EREDUA

_____ jaunak/andreak, _____ NAN zenbakiarekin, helbidea: _____n izanik; _____ ordezkatuz; honek _____ IFK zenbakia izanik eta helbide fiskala: _____n izanda:

Kontratu hau esleitzeko eskatzen diren baldintzen eta betekizunen berri izanda, eta guztiz bere pleguak onartuz, honako konpromiso hauek hartu ditu:

_____ (e) ko (kontratuaren hasierako iraupena kontuan hartuta, luzapenak alde batera utzita) kopuruarekin bere gain hartzeko konpromezua hartzen dut, aipatutako betekizun eta baldintzen arabera.

Lizitatzaile honek aurkeztutako eskaintza honela banakatzen dela adierazi nahi du (kontratuaren aldiaren araberako zenbatekoa, luzapen posiblea kenduta):

- Oinarrizko zenbatekoa: _____.
- BEZaren zenbatekoa: _____.
- Zenbatekoa guztira: _____.

Hala badagokio (hautazkoa)

Kontratuaren xedea egiteko epea …… (..) hilabetetan murriztea eskaintzen dut.

Hala badagokio (hautazkoa)

Kosturik gabe eta zerbitzua eskainitako prezioan sartuta, udal-ordenantzak onartutako Plan Orokorrera egokitzeko txostena idaztea eskaintzen da, baldintza-agirian ezarritakoaren arabera.

_____ (e) n, 2026ko _____ (a) ren _____ (e) (a) n.

ANEXO I
MODELO DE PROPOSICIÓN ECONÓMICA

D./D.ª _____, con DNI nº _____, con domicilio en _____, actuando en nombre y representación de _____, con CIF nº _____ y con domicilio fiscal en _____.

Enterado de las condiciones y requisitos que se exigen para la adjudicación del presente contrato, con total aceptación de sus Pliegos reguladores, se compromete:

A tomar a su cargo la ejecución del contrato para _____, con estricta sujeción a los expresados requisitos y condiciones, por la cantidad total de _____ (entiéndase por la duración inicial del contrato, prórrogas excluidas).

Este licitador/Esta licitadora hace constar que la oferta presentada se desglosa del modo que sigue (importe por el período de contrato, excluida la posible prórroga):

- Importe Base: _____.
- Importe IVA: _____.
- Importe Total: _____.

En su caso (Potestativo)

Se oferta reducir el plazo para la ejecución del objeto del contrato en … (..) meses.

En su caso (Potestativo)

Se oferta redactar, sin coste e incluyendo el servicio en el precio ofertado, un informe de adecuación de las ordenanzas municipales al Plan General aprobado, según dispone el Pliego.

En _____ , a _____ de _____ de 2026